

Bruksanvisning
Luft-vatten-värmepump



Modellnr.	
Inomhusenhet	Utomhusenhet
WH-SDC0309K3E5	WH-UDZ03KE5
WH-SDC0309K6E5	WH-UDZ05KE5
	WH-UDZ07KE5
	WH-UDZ09KE5
WH-SDC12K6E5	WH-UDZ12KE5
WH-SDC16K6E5	WH-UDZ16KE5
WH-SDC09K3E8	WH-UDZ09KE8
WH-SDC09K9E8	WH-UDZ09KE8
WH-SDC12K9E8	WH-UDZ12KE8
WH-SDC16K9E8	WH-UDZ16KE8
WH-SXC09K3E5	WH-UXZ09KE5
WH-SXC09K6E5	WH-UXZ09KE5
WH-SXC12K6E5	WH-UXZ12KE5
WH-SXC09K3E8	WH-UXZ09KE8
	WH-UQZ09KE8
WH-SXC09K9E8	WH-UXZ09KE8
	WH-UQZ09KE8
WH-SXC12K9E8	WH-UXZ12KE8
	WH-UQZ12KE8
WH-SXC16K9E8	WH-UXZ16KE8
	WH-UQZ16KE8

SVENSKA

Innan du använder enheten, läs noga igenom denna bruksanvisning och spara den för framtida bruk.



Tack för ditt inköp av denna Panasonicprodukt.

Installationsinstruktioner medföljer.

Serienummer och tillverkningsår finns angivet på namnskylden.

Innehållsförteckning

Systemöversikt, Driftsförhållanden	3
Säkerhetsföreskrifter	4-16
Fjärrkontrollknappar och display	17-18
Initiering	19
Snabbmeny	20
Hur du använder snabbmenyn	21-25
Menyer	26-47

För användaren

1 Funktionsinst.	26-27
1.1 Veckotimer	
1.2 Semestertimer	
1.3 Timer för tyst läge	
1.4 Tyst prioritet	
1.5 Rumsvärme	
1.6 Tankvärmare	
1.7 Sterilisering	
2 Systemkontroll	28
2.1 Energimonitor	
2.2 Systeminformation	
2.3 Felhistorik	
2.4 Kompressor	
2.5 Värmare	
3 Personliga inst.	29-30
3.1 Fjärrkontroll nr	
3.2 Ljud knapptryckning	
3.3 LCD-kontrast	
3.4 Bakgrundsbelysning	
3.5 Bakgrundsstyrka	
3.6 Klockformat	
3.7 Datum och tid	
3.8 Språk	
3.9 Ange lösenord	
4 Servicekontakt	30
4.1 Kontakt 1 / Kontakt 2	

För installatören

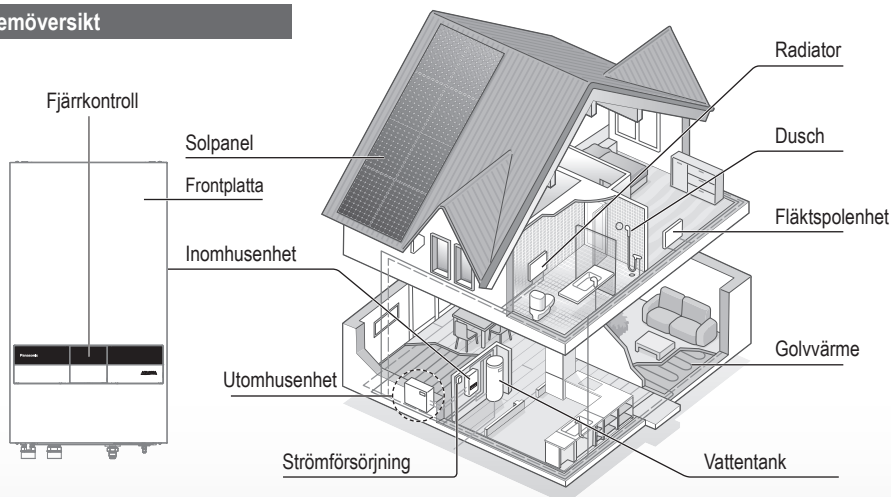
5 Installatörsinst. > Systeminställningar	31-41
5.1 Option krets-kortanslutning	
5.2 Zon och givare	
5.3 Kapacitet värmare	
5.4 Antifrys	
5.5 VV-kapacitet	
5.6 Anslutning bufferttank	
5.7 Trågvärmare	
5.8 Alternativ utegivare	
5.9 Bivalent anslutning	
5.10 Extern brytare	
5.11 Solanslutning	
5.12 Extern felsignal	
5.13 Behovsstyrning	
5.14 SG ready	
5.15 Extern kompressorbrytare	
5.16 Cirkulationsvätska	
5.17 Värme/kylbrytare	
5.18 Manuell värm.	
5.19 Man. avfrost	
5.20 Avfrostningssignal	
5.21 Flödes hast. Pump	
5.22 VV-avfrostn.	
5.23 Värmekontroll	
5.24 Extern mätare	
6 Installatörsinst. > Driftinställningar	42-46
6.1 Värme	
6.2 Kyla	
6.3 Auto	
6.4 Tank	
7 Installatörsinst. > Serviceinställningar	46-47
7.1 Maxfart pump	
7.2 Nedpumpning	
7.3 Betongtorkn.	
7.4 Servicekontakt	
8 Installatörsinst. > Fjärrkontrollinstallation	47
Rengöringsinstruktioner	48-49
Problemlösning	50-51
Information	52-53



Före användning ska du se till så att systemet har installerats korrekt av en auktoriserad återförsäljare enligt de givna instruktionerna.

- **Panasonics luft-vatten-värmepump** är ett split-system som består av två enheter: inomhus- och utomhusenheter. Detta system är utformat för att användas med Panasonics vattentank. Om det inte används tillsammans med Panasonics vattentank garanterar inte Panasonic normal drift eller pålitlighet för systemet.
- Denna bruksanvisning beskriver hur du använder systemet med inomhus- och utomhusenheter.
- När det gäller användning av andra produkter, som vattentank, radiator, extern termokontroll, och enheter under golvet, se bruksanvisningen för varje produkt.
- Vissa funktioner som beskrivs i denna manual kanske inte finns tillgängliga i ditt system.
- Rådfråga närmaste auktoriserad återförsäljare för mer information.

Systemöversikt



Obs!

Det avrådes att öppna Frontplattan.

(Endast för behörig återförsäljare/specialist)

Bilderna i denna skötselansvisning är endast illustrativa och kan därför skilja sig från den faktiska modellen. Förändringar kan göras utan föregående meddelande angående framtida förbättringar.

Driftsförhållanden

	VÄRME (KRETS)	*1, *2 KYLA (KRETS)
Vattenutloppstemperatur (°C) (Min. / Max.)	20 / 55 (Under omgivning -15 °C) *3 20 / 60 (Över omgivning -10 °C) *3	5 / 20
Utomhustemperatur (°C) (Min. / Max.)	-20 / 35 (WH-UDZ03KE5) -25 / 35 (WH-UDZ05/07/09/12/16KE5) / (WH-UDZ09/12/16KE8) -28 / 35 (WH-UXZ/UQZ-serien)	10 / 43

Om utomhustemperaturen ligger utanför tabellens temperaturomfång, sjunker uppvärmningskapaciteten avsevärt och utomhusenheten kan stoppa driften som skyddsåtgärd.

Enheten återupptar driften automatiskt när utomhustemperaturen återgår till angivet omfång.

*1 Systemet är läst att drivas utan läget KYLA. Det kan endast läsas upp av auktoriserade installatörer eller våra auktoriserade servicepartners.

*2 Visas endast då läget KYLA är uppläst (Detta gäller när läget KYLA är tillgängligt)

*3 Mellan utomhusomgivning -10 °C och -15 °C, minskar vattenutloppstemperaturen gradvis från 60 °C till 55 °C.

Säkerhetsföreskrifter

För att undvika personskador, skador på andra eller skador på egendom, följ följande:

Felaktig användning på grund av att instruktionerna nedan inte följs kan orsaka skada, vars allvarighet klassificeras enligt nedan:

 VARNING	Denna skylt varnar för dödsfall eller allvarliga personskador.
---	--

 FÖRSIKTIGHET	Denna skylt varnar för personskador eller skador på egendom.
--	--

Instruktionerna som ska följas klassificeras med hjälp av följande symboler:

	Denna symbol anger en handling som är FÖRBJUDEN.
--	--

	Dessa symboler betecknar OBLIGATORISKA åtgärder.
--	--



VARNING

Inomhus- och utomhusenhet



Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med fysiska eller mentala hinder eller med brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna som medföljer.

Barn bör inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller specialist för att rengöra de inre delarna, reparera, installera, ta bort, demontera och återinstallera enheten. Felaktig hantering kommer att orsaka läckage, elstötar eller brand.

Kontrollera med en auktoriserad återförsäljare eller fackman för användning av ett godkänt köldmedia. Att använda ett köldmedia annat än det som är specificerat kan ge upphov till produktskada, bristning och personskada, etc.



Använd inte medel för att påskynda avfrostningsprocessen eller rengöring, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.

Eventuell olämplig metod eller användning av inkompatibelt material kan orsaka skador på produkten, sprickor och allvarlig skada.

Installera inte enheten i en potentiellt explosiv eller lättantändlig miljö. Underlåtenhet i detta kan resultera i brand.



För inte in dina fingrar eller andra föremål i Luft-till-vatten-enhetens inomhus- eller utomhusenhet, eftersom roterande delar kan orsaka personskada.



Rör inte utomhusenheten under blixtoväder, då det kan orsaka elstöt.

Sitt inte och ställ dig inte på enheten, eftersom du då kan trilla och skada dig.



Installera inte inomhusenheten utomhus. Den är endast utformad för installation inomhus.

Strömförsörjning



Använd inte modifierad sladd, förgreningssladd, förlängningssladd eller ospecificerad sladd för att undvika överhettning och brand.



För att förhindra överhettning, brand eller elstöt:

- Dela inte det använda uttaget med annan utrustning.
- Manövrera inte enheten med våta händer.
- Böj inte nätkabeln för mycket.



Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, servicetekniker eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.

Denna enhet är utrustad med Restströmbrytare/Jordfelsbrytare (RCCB/ELCB). Be en auktoriserad återförsäljare att kontrollera RCCB/ELCB-driften regelbundet, speciellt efter installation, inspektion och underhåll. Fel på RCCB/ELCB kan resultera i elstöt och/eller brand.



Du rekommenderas starkt att installera Restströmenhet (RCD) på platsen för att förhindra elstöt och/eller brand.

Innan tillgång till terminaler ges måste alla försörjnings-kretsar kopplas ur.

Sluta använda produkten vid avvikelse/fel och koppla ur strömförsörjningen.

(risk för rök/brand/elstöt)

Exempel på vad som är avvikelse/fel

- RCCB/ELCB:n löser ofta ut.
 - Det luktar bränt.
 - Avvikande störljud eller vibrationer hos enheten.
 - Varmvatten läcker från inomhusenheten.
- Kontakta omedelbart din lokala återförsäljare för underhåll/reparation.

Ha på dig handskar vid inspektion och underhåll.



Denna utrustning måste jordas för att undvika elstöt eller brand.



Förhindra elstöt genom att stänga av strömförsörjningen:

- Innan rengöring eller underhåll,
- Vid långvarig avstängning.

Denna apparat har flera användningsområden. För att undvika elstöt, brännskada och/eller dödlig personskada, se till att koppla ur all strömförsörjning innan du kommer åt något av uttagen i inomhusenheten.

Säkerhetsföreskrifter



FÖRSIKTIGHET

Inomhus- och utomhusenhet



Tvätta inte inomhusdelen med vatten, bensen, thinner eller skurpulver för att undvika skada eller korrosion på enheten.

Installera inte enheten nära något brännbart eller i badrum. Det finns i så fall risk för elstöt och/eller brand.

Rör inte den vassa aluminiumflänsen, eftersom vassa delar kan orsaka personskada.



Använd inte systemet under sterilisering för att undvika skällning med hett vatten eller överhettning av duschen.

Montera inte isär enheten för rengöring för att undvika personskador.

Stå inte på en ostadig bänk när du rengör för att undvika personskador.

Ställ inte vaser eller vattenbehållare på enheten. Vatten kan tränga in i enheten och försämra isoleringen. Detta kan orsaka elstöt.



Förhindra vattenläckage genom att se till att dräneringsröret är:

- Rätt anslutet,
- Fritt från rännor och behållare, eller
- Inte nersänkt i vatten

Efter en längre tids användning eller användning med någon bränsle driven utrustning, lufta rummet regelbundet.

Efter en längre tids användning, se till så att monteringskonsolen inte är försvagad för att undvika att enheten faller ner.

Fjärrkontroll



Låt inte fjärrkontrollen bli blöt.

Underlåtenhet i detta kan resultera i elstöt och/eller brand.

Tryck inte på knapparna på fjärrkontrollen med hårda och vassa föremål.

Underlåtenhet i detta kan orsaka skada på enheten.

Tvätta inte fjärrkontrollen med vatten, bensen, thinner eller skurpulver.

Utför inte själv inspektion eller underhåll av fjärrkontrollen. Rådfråga en auktoriserad återförsäljare för att förhindra personskada orsakad av inkorrekt användning.



VARNING



A2L

Den här apparaten är fylld med R32 (milt brandfarligt kylmedel).

Om kylmedlet läcker ut och utsätts för extern antändningskälla finns det risk för antändning.

Inomhus- och utomhusenhet



Apparaten ska vara installerad, och/ eller drivas i ett rum med golvyta större än A_{min} (m²) och hållas borta från antändningskällor, som värme/gnistor/öppen flamma eller farliga områden som sådana med gasapparater, gasmatlagning, retikulerade gasförsörjningssystem eller elektriska matlagningsapparater, osv. (Se installationsanvisningstabellen för A_{min} (m²))

Var medveten om att köldmedier inte alltid innehåller någon lukt, och du rekommenderas starkt att se till så att passande avkännare för lättantändlig köldmediegas finns närvarande och i drift och kan varna för läckage.

Håll alla nödvändiga ventilationsöppningar undan från hinder.



Torka eller bränn inte när apparaten komprimerar. Utsätt inte apparaten för värme, flammor, gnistor eller andra antändningskällor. Annars kan det explodera och orsaka skada eller död.

Försiktighetsåtgärder för användning av R32 kylverk

De grundläggande installationsprocedurerna är desamma som konventionella kylmedel (R410A, R22).



Eftersom arbetstrycket är högre än kylmedel R22-modeller är vissa av rörledningarna och installations- och serviceverktygen speciella. När du byter ut ett kylmedel R22-modell med en ny R32-modell, ska du alltid ersätta de konventionella rör- och flänsmuttrarna med R32 och R410A rör- och flänsmuttrar på utsidan.

För R32 och R410A kan samma flänsmutter på utomhusenhetens sida och rör användas.

Blandning av olika kylmedel inom ett system är förbjudet. Modeller som använder kylmedel R32 och R410A har en annan laddningsport-diameter för att förhindra felaktig laddning med kylmedel R22, och för säkerhet.

Kontrollera därför på förhand.

[Laddningsportens tråddiameter för R32 och R410A är 1/2 tum.]

Du måste alltid se till att främmande ämnen (olja, vatten, osv.) inte kommer in i rören. När du lagrar rören förseglar du även öppningen genom att klämma, osv. (Hantering av R32 motsvarar R410A.)

- Drift, underhåll, reparation och återvinning av kylmedel ska utföras av utbildad och certifierad personal vid användning av brandfarliga kylmedel och enligt tillverkarens rekommendation. All personal som utför drift, service eller underhåll på ett system eller tillhörande delar av utrustningen ska utbildas och certifieras.

Säkerhetsföreskrifter



- Alla delar av kylkretsar (förångare, luftkylare, AHU, kondensatorer eller vätskemottagare) eller rörledningar får inte placeras i närheten av värmekällor, öppna flammor, driftgasapparat eller en fungerande elvärmare.
- Användaren/ägaren eller deras auktoriserade representant ska regelbundet kontrollera larm, mekanisk ventilation och detektorer, minst en gång om året, om så krävs enligt nationella föreskrifter för att säkerställa att de fungerar korrekt.
- En loggbok ska upprätthållas. Resultaten av dessa kontroller ska registreras i loggboken.
- Vid ventilation i upptagna utrymmen kontroller genomförs för att säkerställa att inga hinder förekommer.
- Innan ett nytt kylsystem tas i bruk ska den som ansvarar för att systemet är i drift se till att utbildad och certifierad driftspersonal instrueras på grundval av instruktionsboken om konstruktion, övervakning, drift och underhåll av kylsystemet, samt de säkerhetsåtgärder som ska följas, samt egenskaper och hantering av det använda kylmedlet.
- Det allmänna kravet på utbildad och certifierad personal anges nedan:
 - a) Kunskap om lagstiftning, föreskrifter och standarder avseende brandfarliga kylmedel; och,
 - b) Detaljerad kunskap om och färdigheter vid hantering av brandfarliga kylmedel, personlig skyddsutrustning, förebyggande av kylmedelsläckage, hantering av cylindrar, laddning, läckageupptäckt, återvinning och bortskaffande; och,



- c) Kunna förstå och tillämpa kraven i den nationella lagstiftningen, förordningarna och standarderna i praktiken; och,
- d) Fortsätta regelbunden utbildning och vidareutbildning för att behålla denna kompetens.
- e) Luftkonditioneringens rör i det upptagna utrymmet ska installeras på ett sådant sätt att det skyddas mot oavsiktlig skada vid drift och service.
- f) Försiktighetsåtgärder ska vidtas för att undvika överdriven vibration eller pulsering mot kylrör.
- g) Säkerställ att skyddsanordningar, kylrör och fästnanordningar är väl skyddade mot negativa miljöeffekter (t.ex. risken för vattenuppsamling och frysning i avlastningsrör, eller ackumulering av smuts och skräp).
- h) Expansion och sammandragning av långa rörledningar i kylsystem ska utformas och installeras på ett säkert vis (monterat och skyddat) för att minimera sannolikheten för hydraulisk chock som skadar systemet.
- i) Skydda kylsystemet från oavsiktlig bristning på grund av rörliga möbler eller rekonstruktionsaktiviteter.
- j) För att säkerställa att det inte läcker ska fältgjorda kylmedelsfogar inomhus testas med täthet. Testmetoden ska ha en känslighet av 5 gram per år av kylmedel eller, bättre under ett tryck av minst 0,25 gånger det maximala tillåtna trycket. Inget läckage får upptäckas.



1. Installation (Utrymme)

- Produkt med brandfarliga köldmedier skall installeras enligt den minsta rumsytan, $A_{\min}$ (m²), som nämns i installationsanvisningarna.
 - Vid fältladdning måste effekten på kylmedelsladdning orsakas av den olika rörlängden som kvantifieras, mäts och märkes.
 - Måste säkerställas att installationen av rörarbete ska hållas till ett minimum. Undvik att använda böjda rör och tillåt inte akut böjning.
 - Ska säkerställa att rörarbetet är säkert monterat och skyddas mot fysisk skada.
 - Måste överensstämma med nationella gasregler, statliga och kommunala regler och lagstiftning. Meddela relevanta myndigheter i enlighet med alla gällande bestämmelser.
 - Ska säkerställa att mekaniska anslutningar är tillgängliga för underhållsändamål.
 - I fall som kräver mekanisk ventilation ska ventilationsöppningar hållas fria från obstruktion.
 - Vid bortskaffande av produkten, följ försiktighetsåtgärderna i #12 och överensstäm med nationella bestämmelser.
Kontakta alltid lokala kommuner för korrekt hantering.
-



2. Service

2-1. Servicepersonal

- Systemet inspekteras, övervakas regelbundet och underhålls av utbildad och certifierad servicepersonal som är anställd av personanvändaren eller parten bär ansvar.
 - Säkerställ att den faktiska kylmedelsladdningen överensstämmer med den rumstorlek inom vilken kylmedelsinnehållande delar är installerade.
 - Se till att kylmedelsladdning inte läcker ut.
 - Alla kvalificerade personer som är involverade i att arbeta med, eller bryta sig i en kylkrets, bör ha ett aktuellt giltigt certifikat från en industriell ackrediterad bedömningsmyndighet som tillåter dennes kompetens att hantera kylmedel på ett säkert vis i enlighet med en bransch-känd bedömningsspecifikation.
 - Service ska endast utföras enligt utrustningstillverkarens rekommendation. Underhåll och reparation som kräver hjälp av annan skicklig personal ska utföras under överinseende av den person som är behörig vid användning av brandfarliga kylmedel.
 - Service ska endast utföras enligt tillverkarens rekommendation.
-



2-2. Arbete

- Innan man börjar arbeta med system som innehåller brandfarliga kylmedel krävs säkerhetskontroller för att säkerställa att antändningsrisken minimeras. För reparation till kylsystemet måste försiktighetsåtgärderna i #2-2 till #2-8 följas före arbete på systemet.
 - Arbetet ska genomföras enligt ett kontrollerat förfarande för att minimera risken för att en brandfarlig gas eller ånga uppträder under arbetet.
 - All underhållspersonal och andra som arbetar i lokalområdet ska instrueras och övervakas om arten av det arbete som utförs.
 - Undvik att arbeta i trånga utrymmen. Säkerställ alltid avstånd från källan, minst 2 meter säkerhetsavstånd eller zoner av ledigt utrymme på minst 2 meters radie.
 - Använd lämplig skyddsutrustning, inklusive andningsskydd, enligt villkor.
 - Förvara alla antändningskällor och heta metallytor på bra avstånd.
-



2-3. Kontrollerar förekomsten av kylmedel

- Området ska kontrolleras med en lämplig kylmedelsdetektor före och under arbetet för att säkerställa att tekniker är medvetna om potentiellt brandfarlig atmosfär.
 - Se till att detektionsutrustning för läckage som används är lämplig för användning med brandfarliga köldmedier, dvs. icke gnistrande, tillräckligt tätade, och på alla andra vis säkra.
 - I händelse av läckage/spill, ventiler omedelbart området och håll dig borta från spill/utsläpp.
 - I händelse av läckage/spill, påtala detta för personer som kan ta skada av läckage/spill, isolera omedelbar riskområdet och håll obehörig personal borta.
-



2-4. Förekomst av brandsläckare

- Om något varmt arbete ska utföras på kylutrustning eller tillhörande delar, ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas tillgänglig.
 - Ha ett torrt pulver eller en CO₂-brandsläckare intill laddningsområdet.
-



2-5. Inga antändningskällor

- Ingen person som utför arbete för ett kylsystem som innebär att denne involverar ett rörarbete som innehåller eller har innehållit brandfarligt kylmedel, ska hantera antändningskällor på ett sådant sätt att det inte kan leda till brand- eller explosionsrisk. Hen får inte röka vid utförande av sådant arbete.
- Alla möjliga antändningskällor, inklusive cigaretttrökning, ska hållas tillräckligt långt bort från installationsplatsen, reparation, borttagning och bortskaffande, under vilket brandfarligt kylmedel eventuellt kan släppas ut i det omgivande utrymmet.
- Innan arbete utförs ska området kring utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte finns några brandfarliga risker eller antändningsrisker.
- "Rökförbud" -skyltar ska visas.



2-6. Ventilerat område

- Se till att området är öppet eller att det är tillräckligt ventilerat innan du går in i systemet eller utför något varmt arbete.
- En vis grad av ventilation ska upprätthållas under den period då arbetet utförs.
- Ventilationen ska på ett säkert sätt sprida det frigjorda kylmediet och fördela det externt ut i atmosfären.



2-7. Kontroller för kylutrustning

- Om elektriska komponenter ändras ska de vara lämpliga för ändamålet och till den korrekta specifikationen.
- Tillverkarens underhålls- och serviceanvisningar ska alltid följas.
- Om du är osäker, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp.
- Följande kontroller ska tillämpas på anläggningar som använder brandfarliga kylmedel.
 - Kylmedelsladdningen överensstämmer med den rumsstorlek inom vilken de kylmedelsinnehållande delarna är installerade.
 - Ventilationsmaskiner och utlopp fungerar korrekt och är inte hindrade av någonting.
 - Om en indirekt kylkrets används ska sekundärkretsen kontrolleras för närvaro av kylmedel.
 - Märkning till utrustningen som fortsätter att vara synlig och läsbar. Markeringar och tecken som är oläsbara ska korrigeras.
 - Kylrör eller komponenter installeras i en position där de osannolikt inte kommer att utsättas för något ämne som kan korrodera komponenter som innehåller kylmedel, såvida inte komponenterna är konstruerade av material som i sig är resistent mot korrosion eller är ordentligt skyddade mot korrosion.

Säkerhetsföreskrifter



2-8. Kontroller för elektriska apparater

- Reparation och underhåll av elektriska komponenter ska omfatta inledande säkerhetskontroller och komponentinspektionsförfaranden.
 - Initial säkerhetskontroll ska innefatta men inte begränsa till:-
 - Dessa kondensatorer släpps ut: detta ska ske på ett säkert sätt för att undvika gnistor.
 - Att det inte finns några levande elektriska komponenter och kablar som exponeras under laddning, återvinning eller rensning av systemet.
 - Att det finns kontinuitet av jordbindning.
 - Tillverkarens underhålls- och serviceanvisningar ska alltid följas.
 - Om du är osäker, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp.
 - Om ett fel föreligger som kan äventyra säkerheten ska ingen strömförsörjning anslutas till kretsen fören den hanteras på ett tillfredsställande sätt.
 - Om felet inte kan rättas till omedelbart, men det är nödvändigt att fortsätta driften, ska en lämplig tillfällig lösning användas.
 - Ågaren av utrustningen måste informeras eller meddelas så att alla parter underrättas därefter.
-



3. Förseglade elektriska komponenter

- Förseglade elektriska komponenter ska inte repareras.
-



4. Kabeldragning

- Kontrollera att kablar inte utsätts för slitage, korrosion, överdrivet tryck, vibrationer, skarpa kanter, eller andra skadliga miljöeffekter.
 - Kontrollen ska även ta hänsyn till effekterna av åldrande eller kontinuerlig vibration från källor som kompressorer eller fläktar.
-



5. Upptäckt av brandfarliga kylmedel

- Under inga omständigheter får potentiella antändningskällor användas vid sökning eller detektering av kylmedelsläckor.
 - En halide fackla (eller någon annan upptäckt av öppen flamma) får inte användas.
-



6. Följande metoder för läckageupptäckt anses vara acceptabla för alla kylmedelssystem

- Inga läckor ska upptäckas med hjälp av detekteringsutrustning med känslighet för att upptäcka läckage på 5 g/år av köldmedium eller bättre under ett tryck på minst 0,25 gånger det högsta tillåtna trycket, till exempel en universell sniffer.
- Elektroniska detektorer för läckor kan användas för att detektera brandfarliga kylmedel, men känsligheten kan vara otillräcklig eller så kan de behöva omkalibreras.
(Detektionsutrustning ska kalibreras i ett kylmedelsfritt område.)
- Säkerställ att detektorn inte är en potentiell antändningskälla, samt att den lämpar sig för det använda kylmediet.
- Utrustning för detektering av läckor ska ställas in till en procentandel av kylvätskans LFL och kalibreras till det använda kylmediet och lämplig procentandel av gas (max 25 %) bekräftas.
- Vätskor för detektion av läckor är även lämpliga för användning med de flesta kylmedel, exempelvis bubbelmetods- och fluorescensmedelmetod. Användningen av rengöringsmedel som innehåller klor ska undvikas eftersom klor kan reagera med kylmedlet och korrodera kopparröret.
- Om en läcka misstänks ska alla öppna lågor avlägsnas/släckas.
- Om det finns ett läckage av kylmedel som kräver hårdlödning, ska allt kylmedel hämtas från systemet eller isoleras (med hjälp av avstängningsventiler) i en del av systemet som är avlägset från läckan. Försiktighetsåtgärderna i #7 måste följas för att avlägsna kylmedlet.



7. Avlägsnande av kylmedel och kretsevakuering

- Vid inbrytning i kylkretsen för reparation - eller för något annat ändamål - ska konventionella förfaranden användas. Det är emellertid viktigt att bästa praxis följs eftersom brandfarlighet är ett övervägande. Följande förfarande ska följas: avlägsna köldmedium säkert enligt lokala och nationella bestämmelser -> evakuera -> rengör kretsen med ädelgas -> evakuera -> spola kontinuerligt med ädelgas när du använder flamma mot öppen krets -> öppna kretsen.
- Kylmedelsladdningen ska återvinnas i rätt återvinningscylindrar.
- Systemet ska rengöras med OFN för att göra apparaterna säkra.
- Denna process kan behöva upprepas flera gånger.
- Tryckluft eller syre ska inte användas för denna uppgift.
- Rengöring av kylmedelkretsen ska uppnås genom att bryta vakuumet i systemet med OFN och fortsätta med att fylla tills arbetstrycket uppnås, för att sedan ventileras till atmosfären, och slutligen dras ner till vakuum.
- Denna process ska upprepas till inget kylmedel finns inom systemet.
- Systemet ska avluftas till atmosfärstryck så att arbetet kan genomföras.
- Kontrollera att uttaget för vakuumpumpen inte ligger nära potentiella antändningskällor och det finns ventilation tillgänglig.

OFN = syrefritt kväve, typ av ädelgas.



8. Laddningsprocedurer

- Förutom konventionella laddningsprocedurer ska följande krav följas.
 - Se till att föroreningar av olika kylmedel inte uppstår vid användning av laddningsutrustning.
 - Slangar eller linjer ska vara så korta som möjligt för att minimera mängden kylmedel som finns i dem.
 - Cylindrarna ska hållas i lämplig position enligt anvisningarna.
 - Se till att kylsystemet är jordat innan du laddar systemet med kylmedel.
 - Märk systemet när laddningen är klar (om märkning inte redan gjorts).
 - Extrem vård ska vidtas för att inte överfylla kylsystemet.
 - Innan systemet laddas upp ska det testas med OFN (se #7).
 - Systemet ska läckagetestas efter avslutad laddning men före idrifttagning.
 - Ett uppföljnings läckagetest ska utföras innan du lämnar platsen.
 - Elektrostatisk laddning kan ackumulera och skapa ett farligt tillstånd vid laddning och urladdning av kylmedlet. För att undvika brand eller explosion, avlägsna statisk elektricitet vid överföring genom att jorda och binda behållare och utrustning innan laddning/urladdning.
-



9. Avveckling

- Innan du utför den här proceduren är det viktigt att teknikern är fullständigt bekant med utrustningen och alla detaljer.
- Det rekommenderas god praxis för att alla kylmedel återvinns säkert.
- Innan uppgiften genomförs ska ett olje- och kylmedelsprov tas ifall det behövs en analys före återanvändning av återvunnet kylmedel.
- Det är viktigt att strömmen är tillgänglig innan uppgiften påbörjas.
 - a) Bli bekant med utrustningen och dess funktion.
 - b) Isolera systemet elektriskt.
 - c) Innan proceduren genomförs, se till att:
 - mekanisk hanteringsutrustning är tillgänglig vid behov för hantering av kylmedelscylindrar;
 - all personlig skyddsutrustning är tillgänglig och används korrekt;
 - återvinningsprocessen övervakas hela tiden av en kompetent person;
 - återvinningsutrustning och cylindrar uppfyller gällande standarder.
 - d) Pumpa ner kylmedelssystemet, om det är möjligt.
 - e) Om ett vakuum inte är möjligt, gör ett grenrör så att kylmedlet kan avlägsnas från olika delar av systemet.
 - f) Säkerställ att cylindern ligger på vågen innan återhämtningen sker.
 - g) Starta återvinningsmaskinen och arbeta enligt instruktionerna.



h) Överfyll inte cylindrarna. (Inte mer än 80 % volym flytande laddning).

i) Överskrid inte cylinderns maximala arbetstryck, inte ens tillfälligt.

j) När cylindrarna är fyllda på rätt sätt och processen är klar, se till att cylindrarna och utrustningen snabbt tas bort från platsen och att alla isoleringsventiler på utrustningen är avstängda.

k) Återvunnet kylmedel får inte laddas i annat kylsystem om det inte har rengjorts och kontrollerats.

- Elektrostatisk laddning kan ackumulera och skapa ett farligt tillstånd vid laddning eller urladdning av kylmedlet. För att undvika brand eller explosion, avlägsna statisk elektricitet vid överföring genom att jorda och binda behållare och utrustning innan laddning/urladdning.



10. Märkning

- Utrustningen ska märkas med angivande av att den har torkats och tömts från kylmedel.
- Märkningen ska vara daterad och undertecknad.
- Se till att det finns etiketter på utrustningen som anger att utrustningen innehåller brandfarligt kylmedel.



11. Återvinn

- Vid avlägsnande av kylmedel från ett system, antingen för service eller för avveckling, krävs att god praxis följs så att allt kylmedel tas bort säkert.
- Vid överföring av kylmedel till cylindrar, se till att endast lämpliga kylmedelsåtervinningscylindrar används.
- Kontrollera att rätt antal cylindrar, för att hålla den totala systemladdningen, är tillgängliga.
- Alla cylindrar som ska användas är märkta för det återvunna kylmedlet och märkt för det här kylmedlet (dvs. speciella cylindrar för återvinning av kylmedel).
- Cylindrar skall vara kompletta med tryckvakt och kopplade avstängningsventiler som fungerar bra.
- Tomma återvinningscylindrar evakueras och kyles om möjligt innan återvinning sker.
- Återvinningsutrustningen ska vara i gott skick med en uppsättning av instruktioner om den utrustning som är till hands, och ska vara lämplig för återvinning av brandfarliga kylmedel. Kontakta tillverkaren om du är osäker.
- Dessutom ska en uppsättning av kalibrerade vågar vara tillgängliga och i gott skick.
- Slangarna ska vara kompletta med läckagefria urkopplingar som är i gott skick.

Säkerhetsföreskrifter



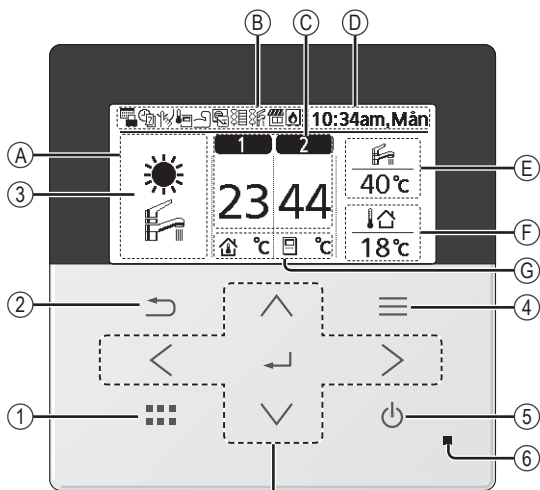
- Det återvunna kylmedlet ska behandlas enligt lokala lagar i rätt återvinningscylinder och den relevanta avfalls-överföringsnotering som är anordnad.
- Blanda inte kylmedel i återvinningsenheter och särskilt inte i cylindrar.
- Om kompressorer eller kompressoroljor ska avlägsnas, se till att de har evakuerats till en acceptabel nivå för att säkerställa att brandfarligt kylmedel inte återstår i smörjmedlet.
- Kompressorns huvuddel får inte upphetas av en öppen låga eller andra antändningskällor för att påskynda denna process.
- När olja dräneras från ett system ska det utföras på ett säkert sätt.

Fjärrkontrollknappar och display

LCD-skärmen som visas i denna bruksanvisning är endast avsedd för instruktionsändamål och kan skilja sig från den faktiska enheten.

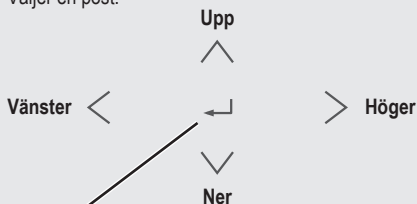
Knappar / Indikator

- ① **Snabbmenyknapp**
- ② **Knappen Tillbaka**
Återgår till föregående skärm
- ③ **LCD-display**
(Faktisk - mörk bakgrund med vita ikoner)
- ④ **Huvudmenyknapp**
För funktionsinställning
- ⑤ **Knappen PÅ/AV**
Startar/stoppar driften
- ⑥ **Driftsindikator**
Tänds under drift, blinkar under alarm.



Korstangentknappar

Väljer en post.



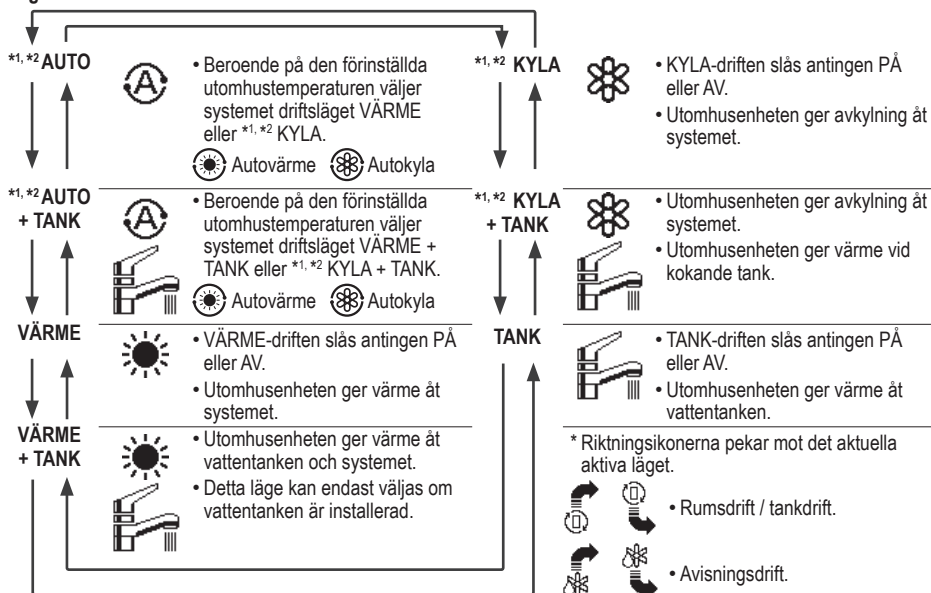
Knappen Enter

Fastställer det valda innehållet.

Fjärrkontrollknappar och display

Display

A Lägesval



B Driftsikoner

Driftsstatusen visas.

Ikonen visas inte (under drift AV-skärmen) när driften är AV utom under veckotimern.



Semesterdriftsstatus



Veckotimerdriftsstatus



Tyst drift-status



Zon: Rumstermostat
→ Intern sensorstatus



Kraftfull drift-status



Behovsstyrnings- eller
SG ready- eller SHP-status



Rumsvarmarstatus



Tankvarmarstatus



Solstatus



Bivalent-status
(Panna)

C Temperatur för varje zon

D Tid och dag

E Vattentanktemperatur

F Utomhustemperatur

G Sensortyp/ikoner för temperaturinställningstyp



Vattentemperatur
→ Kompenseringskurva



Vattentemperatur
→ Direkt



Endast pool



Rumstermostat
→ Extern



Rumstermostat
→ Intern



Rumstermistor

*1 Systemet är låst att drivas utan läget KYLA. Det kan endast låsas upp av auktoriserade installatörer eller våra auktoriserade servicepartners.

*2 Visas endast då läget KYLA är uppläst (Detta gäller när läget KYLA är tillgängligt).

Initiering

Innan du börjar installera de olika menyinställningarna, initiera fjärrkontrollen genom att välja språket för driften och installera datum och tid korrekt.

När strömmen sätts på för första gången kommer inställningsskärmen automatiskt. Det kan även ställas in från menyns personliga inställning.

Välja språk

Vänta medan displayen initierar.

När initieringen av skärmen slutar kommer normal skärm.

När någon knapp trycks ned visas språkinställningsskärmen.

① Bläddra med  och  för att välja språk.

② Tryck på  för att bekräfta valet.

Ställa in klockan

① Välj med  eller  hur tiden ska visas, antingen 24 timmar eller am/pm-format (t.ex. 15:00 eller 3:00 pm).

② Tryck på  för att bekräfta valet.

③ Använd  och  för att välja år, månad, dag, timme och minuter. (Välj och flytta med  och tryck på  för att bekräfta.)

④ När tiden ställts in visas tid och dag på displayen även om fjärrkontrollen är AV.

⑤ Som sista försiktighetssteg, kontrollera och bekräfta att det främre utomhusgallret är fixerat innan enheten används av säkerhetsskäl. Välj Ja om det främre utomhusgallret redan är fixerat. Sedan fortsätter den till huvudskärmen. Välj Nej om det främre utomhusgallret ännu inte är fixerat.

Ett varningsmeddelande kommer att dyka upp för att påminna under installationen.

*OBS: Endast tillämpligt för inomhusmodellerna WH-SDC0309K3E5 och WH-SDC0309K6E5.

Initiering 12:00am, Mär LCD blinkar

Initierar...

12:00am, Mär

 Start

Språk 12:00am, Mär

ITALIANO

ESPAÑOL

DANISH

SWEDISH

↕Välj ↵Godta

Klockformat 12:00am, Lör

24 tim

am/pm

↕Välj ↵Godta

Datum och tid 12:00am, Lör

År/Månad/Dag

Tim : Min

2022 / 01 / 01

12 : 00 am

↕Välj ↵Godta

Främre galler 12:00am, Lör

Är frontgaller ute fast?

Nej

Ja

↕Välj ↵Godta

Främre galler 12:00am, Lör

Varning

För att förhindra skada
fäst frontgallret innan anv.

[⏏] Stäng

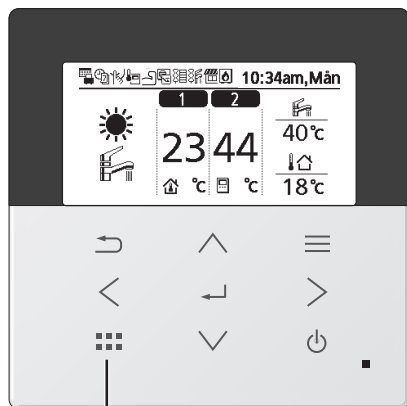
↕Välj ↵Godta

 12:00am, Lör

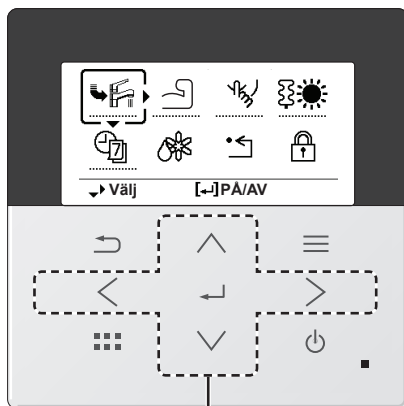
 Start

Snabbmeny

Efter att de inledande inställningarna har slutförts kan du välja en snabbmeny bland följande val och redigera inställningen.



① Tryck på  för att visa snabbmenyn.



② Använd     för att välja meny.

③ Tryck på  för att slå på/av den valda menyn.

Snabbmeny



Tvinga VV



Kraftfull



Tyst läge



Manuell värm.



Veckotimer



Tvinga
avfrostning



Felåterställning



R/C-lås

 **Välj**

[←]PÅ/AV

Välj varje inställning och bekräfta inställningen enligt de instruktioner som visas längst ner skärmen. (Ikonerna åsyftar varje valtangent.)

För att återgå till huvudskärmen,

Tryck på  eller .

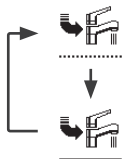
Hur du använder snabbmenyn



Tvinga VV

Välj denna ikon för att slå på eller av tankvarmvattnet.

Tryck på  för att bekräfta ditt val.



• Tvinga VV är avslaget.

• Tvinga VV är påslaget.

Obs:

- Tvinga VV är inaktiverat när Tvinga värmare är påslaget.
 - Om Tvinga VV är avslaget bör drift & läge ändras tillbaka till den tidigare minneslagrade statusen.
-

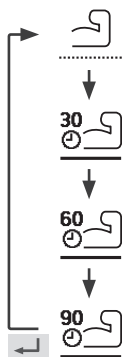


Kraftfull

Välj denna ikon för att driva värmnings-/avkylningssystemet kraftfullt.

Tryck på  för att bekräfta ditt val.

(Den kraftfulla driften startar ungefär 1 minut efter att  trycks ner.)



• Kraftfullt läge stängs av.

• Det kraftfulla läget drivs i 30 minuter.

• Det kraftfulla läget drivs i 60 minuter.

• Det kraftfulla läget drivs i 90 minuter.

Obs:

- Kraftfull inaktiveras när driften stängs AV.

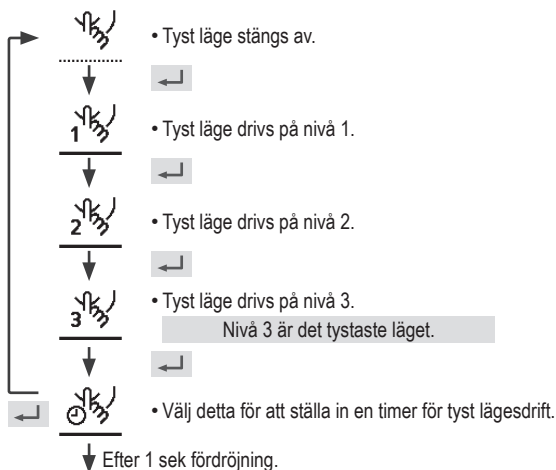
Hur du använder snabbmenyn

Tyst läge

Välj denna ikon för att driva tyst.

Tryck på  för att bekräfta ditt val.

(Den tysta driften startar ungefär 1 minut efter att  trycks ner.)



Vill du redigera
timer
för tyst läge?

Ja

Nej

Välj "Ja".

• Välj "Ja" med knapparna < >.

Förlopp	Tid	Nivå
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

Välj förlopp "1" - "6".

Redigera
Radera

Välj "Redigera".

• Om du väljer "Radera" raderas timerinställningen för det valda förloppet.

12 : 00 pm

Ställ in timmen och minuterna.



Välj nivå för Tyst.

Inställd tid överlappas!

[>]Stäng

Obs:

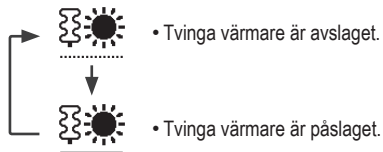
• Om tiden överlappar med ett annat förlopp visas "Inställd tid överlappas!" på skärmen.

Manuell värm.

Välj för att tvinga på värmaren.

Tryck på  för att bekräfta ditt val.

(Läget Tvinga värmare startar ungefär 1 minut efter att  trycks ner.



Obs:

- Tvinga värmare är inaktiverat om drift redan är på och "Disabled due to Operation ON!" visas.

Inaktiverad på grund av
att driften är igång!

[>]Stäng

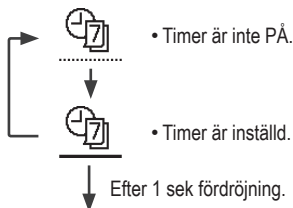
Hur du använder snabbmenyn



Veckotimer

Välj denna ikon för att radera (avbryta) eller ändra den förinställda veckotimern.

Tryck på för att bekräfta ditt val.



Vill du redigera
timer för veckotid?

Ja

Nej

Välj "Ja".

• Om du väljer "Nej" återgår skärmen till huvudskärmen.

Timerinställning
Kopiera timer

• Timerinställning: Välj Timerinställning för att redigera veckotimern.

• Kopiera timer: Välj för att kopiera en timerinställning.

Sön	Mån	Tis	Ons	Tor	Fre	Lör
—	✓	✓	✓	✓	✓	—

[Exempel på en timerinställning]

Välj dag(ar) som du vill redigera med knapparna .

Alla sex förlopp
är inte inställda!
Vill du redigera?

Ja

Nej

Om alla 6 förlopp inte är förinställda visas denna skärm.

Sön	Mån	Tis	Ons	Tor	Fre	Lör
1. 12:00am	PÅ	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️
2. 2:00am	PÅ	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️
3. 4:00am	PÅ	☀️	☀️	☀️	☀️	☀️
1	2	3	4	5	6	

① Välj förlopp "1" - "6".

② Ställ in timmen och minuterna för timern.

③ Välj PÅ/AV för timern.

④ Välj driftsläget.



• Välj läge med knapparna .

⑤ Ställ in temperaturen för både Zon 1 och 2 (om ditt system har 2-zonsinställningen).

Lördag: Förlopp 1: Inst. temp.

Zon1		Zon2	
PÅ	25 °C	PÅ	25 °C

⑥ Ställ in tanktemperaturen.

Obs:

- Timer är inaktiverad om Tvinga värmare är på eller värme/kylväxlare är aktiverad.
- Om du har förinställt veckotimern för 2 zoner måste du upprepa samma procedur med zon 2.



Tvinga avfrostning

Välj att avfrosta de frusna rören.

Tryck på  för att bekräfta ditt val.

(Om läget är accepterat visas skärmen nedan.)

Begäran accepteras!

[➡]Stäng



Felåterställning

Välj för att återställa de föregående inställningarna om fel har inträffat.

Tryck på  för att bekräfta ditt val.

(Om läget har accepterats visas skärmen nedan.)

Begäran accepteras!

[➡]Stäng

- Se till så att alla enheter är avstängda innan du väljer detta läge som återställer hela systemet till de föregående inställningarna.



R/C-lås

Välj för att låsa fjärrkontrollen.

Tryck på  för att bekräfta ditt val.

(Om läget har accepterats visas skärmen nedan.)

Vill du låsa
fjärrkontrollen?

Ja

Nej

Välj "Ja".

(Huvudskärmen blir låst.)

- Om "Nej" väljs återgår skärmen till huvudskärmen.

För att låsa upp fjärrkontrollen

Tryck på någon av tangenterna.

(Om läget har accepterats visas skärmen nedan.)

0 * * *

Ange ett 4-siffrigt nummer (om numret är korrekt låses skärmen upp).

För att återställa glömt lösenord (under drift AV-skärmen)

Tryck in ,  och  kontinuerligt i 5 sekunder.

(Om läget har accepterats visas skärmen nedan.)

Återställ lösenord

Återst.

Välj "Återst."

1.Lösenord återställt till
0000

2.Fjärrkontroll olåst

(Skärmen släcks efter 3 sekunder.)

Menyer För användaren

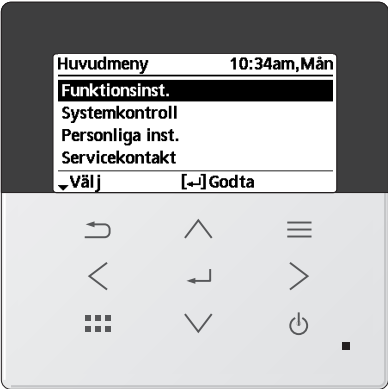
Välj menyer och bestäm inställningar enligt det tillgängliga systemet i hushållet. Alla inledande inställningar måste göras av en auktoriserad återförsäljare eller en specialist. Det är rekommenderat att även alla ändringar av de inledande inställningarna görs av en auktoriserad återförsäljare eller en specialist.

- Efter den inledande installationen kan du manuellt justera inställningarna.
- Den inledande inställningen förblir aktiv tills användaren ändrar den.
- Fjärrkontrollen kan användas för flera installationer.
- Se till så att driftsindikatorn är AV före inställning.
- Systemet kanske inte fungerar riktigt om det är fel inställt. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.

För att visa <Huvudmeny>: 

För att välja meny:    

För att bekräfta det valda innehållet: 



Meny

Standardinställning

Inställningsalternativ / Display

1 Funktionsinst.

1.1 > Veckotimer

När veckotimern är inställd kan användaren redigera från snabbmenyn.
För att ställa in upp till 6 driftsförlopp på dagsbasis.
• Inaktiverad om "Yes" är valt för värme/kylväxlaren eller om Tvinga värmare är på.

Timerinställning
Välj veckodag och ställ in de förlopp som behövs
(Tid / Drift PÅ/AV / Läge)

Kopiera timer

Välj veckodag

Veckotimer10:34am, Mån

SönMånTisOnsTorFreLör

1. 8:00amPÅ40°C

2. 12:00pmPÅ24/28°C40°C

3. 1:00pmPÅ12/10°C

↔ Dag↘ Förlopp[↔] Redigera

1.2 > Semestertimer

För att spara energi kan en semesterperiod ställas in till att antingen stänga AV systemet eller sänka temperaturen under perioden.

• Veckotimerinställningen kan inaktiveras tillfälligt under semestertimerinställning men den återställs så fort semestertimern är slutförd.

AV

> PÅ

Semesterns start och slut.
Datum och tid

AV eller sänkt temperatur

PÅ
AV

Semester: Slut10:34am, Mån

Ar/Månad/DagTim : Min

2022 / 01 / 0110 : 00 am

↔ Välj[↔] Godta

1.3 > Timer för tyst läge

För att drivas tyst under den förinställda perioden.
6 förlopp kan ställas in.
Nivå 0 betyder att läget är av.

Tid att starta Tyst:
Datum och tid

Tysthetsnivå:
0 ~ 3

Tyst läge10:34am, Mån

FörloppTidNivå

18:00am0

25:00pm1

311:00pm3

↘ Välj[↔] Redigera

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
1.4 > Tyst prioritet		
- För att välja prioritet i tyst läge mellan Ljud och Kapacitet. - Om Ljudprioritet väljs kommer enheten endast att fungera i tyst läge. - Om Kapacitetsprioritet väljs kommer enheten att arbeta i tyst läge men den kommer att prioritera erforderlig kapacitet samtidigt.	Ljud	Ljud Kapacitet
1.5 > Rumsvärme		
För att sätta PÅ eller stänga AV rumsvärmaren.	AV	PÅ AV
1.6 > Tankvärmare		
För att sätta PÅ eller stänga AV tankvärmaren.	AV	PÅ AV
1.7 > Sterilisering		
För att sätta PÅ eller stänga AV autosteriliseringen.	PÅ	PÅ AV
- Använd inte systemet under sterilisering för att förhindra skällning med varmvatten, eller duschöverhettning. - Be en auktoriserad återförsäljare avgöra nivån för inställningarna för steriliseringsfunktionen på platsen enligt de lokala lagarna och bestämmelserna.		

Meny		Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
3 Personliga inst.			
3.1 > Fjärrkontroll nr			
- För att visa fjärrkontrollnumret för en viss fjärrkontroll så att installatören och slutanvändaren är välinformerade. - Huvudfjärrkontrollen visas som RC-1. Den andra fjärrkontrollen visas som RC-2.	Välj och hämta	Fjärrkontroll nr10:34am,Mån RC-1 [↵] Godta	
3.2 > Ljud knapptryckning			
Slår PÅ/AV driftsljudet.	PÅ	PÅ AV	
3.3 > LCD-kontrast			
Ställer in skärmkontrasten.	3	LCD-kontrast10:34am,Mån LågHög ◀◻◻◻◻◻▶ ↔ Välj [↵] Godta	
3.4 > Bakgrundsbelysning			
Ställer in varaktigheten för skärmens bakgrundsbelysning.	1 min	Bakgrundsbelysning10:34am,Mån AV5 min 15 sek10 min 1 min ^ Välj [↵] Godta	
3.5 > Bakgrundsstyrka			
Ställer in ljusstyrkan för skärmens bakgrundsbelysning.	4	Bakgrundsstyrka10:34am,Mån MörkLjus ◀◻◻◻◻▶ ↔ Välj [↵] Godta	
3.6 > Klockformat			
Ställer in typen av klockvisning.	am/pm	Klockformat10:34am,Mån 24 tim am/pm ^Välj [↵] Godta	
3.7 > Datum och tid			
Ställer in det aktuella datumet och den aktuella tiden.	År / Månad / Dag / Tim / Min	Datum och tid10:34am,Mån År/Månad/DagTim : Min 2022 / 01 / 0110 : 00 am ↔Välj [↵] Godta	

Meny		Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
3.8 > Språk			
Ställer in displayspråket för toppskärmen.	ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH / NEDERLANDS / TÜRKÇE / SUOMI / MAGYAR / SLOVENŠČINA / HRVATSKI / LIETUVIŲ / PORTUGUÊS / БЪЛГАРСКИ / EESTI / LATVIEŠU / ROMÂNĂ / SHQIP / SLOVENČINA / МАКЕДОНСКИ / УКРАЇНСЬКА / ΕΛΛΗΝΙΚΑ		Språk10:34am,Mån ITALIANO ESPAÑOL DANISH SWEDISH ↕Välj [↔]Godta
3.9 > Ange lösenord			
4-siffrigt lösenord för alla inställningarna.	0000		Ange lösenord10:34am,Mån 0000 ↕Välj [↔]Godta
4 Servicekontakt			
4.1 > Kontakt 1 / Kontakt 2			
Förinställt kontaktnummer för installatör.	Välj och hämta		Serviceinställningar10:34am,Mån Kontakt 1 Namn : Bryan Adams  : 08812345678 ↕Välj

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
5 Installatörsinst. > Systeminställningar		
5.1 > Option kretskort-anslutning		
För att ansluta till det externa PCB-kortet som krävs för utförande av service.	Nej	Ja Nej
• Om det externa PCB-kortet är anslutet (tillval), kommer systemet att ha följande ytterligare funktioner: ① Kontroll över 2 zoner (inklusive swimmingpool och funktionen att värma upp vatten i den). ② Solfunktion (solvärmepanelerna anslutna till antingen VV-tanken (varmvatten) eller buffertanken). • VV är inte tillämpligt för WH-ADC -modeller. ③ Externbrytare kompressor. ④ Extern felsignal. ⑤ SG ready-kontroll. ⑥ Behovsstyrning. ⑦ Värme/kylbrytare		
5.2 > Zon och givare		
För att välja sensorer och för att välja antingen 1-zons- eller 2-zonssystem.	Zon - Efter att du valt 1- eller 2-zonssystem, fortsätt till valet av rum eller swimmingpool. - Om swimmingpoolen väljs så måste temperaturen väljas för ΔT temperatur mellan 0 °C ~ 10 °C. Givare För rumstermostat finns det ett ytterligare val mellan extern eller intern. - Om du väljer intern, finns det ytterligare ett val av RC-1 eller RC-2 (endast tillgängligt när zonval är 1 zonssystem). Välj RC-1 om huvudfjärrkontrollens termistor ska användas för rumstemperaturkontroll och vice versa.	Zon och givare 10:34am,Mån Zon 1-zonssystem 2-zonssystem Välj [↔] Godta
		Zon och givare 10:34am,Mån Givare Vattentemperatur Rumstermostat Rumstermistor Välj [↔] Godta
5.3 > Kapacitet värmare		
För att minska värmareffekten om den inte behövs.* 3 kW / 6 kW / 9 kW		Kapacitet värmare 10:34am,Mån 3 kW 6 kW 9 kW [↔] Godta
* Alternativ för kW varierar beroende på modell.		
5.4 > Antifrys		
För att aktivera eller inaktivera vattenfrysnsprevention när systemet är AV	Ja	Ja Nej

Meny		Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
5.5 > VV-kapacitet			
För att välja tankuppvärmningskapacitet till variabel eller standard. Variabel kapacitet värmer upp tanken med snabbt läge och håller tanktemperaturen med effektivt läge. Medan standardkapacitet värmer upp tanken med märkt uppvärmningskapacitet.	Varierande	Varierande Standard	
5.6 > Anslutning bufferttank			
För att ansluta tank till systemet och om JA väljs, för att ställa in ΔT temperatur.	Nej	Ja Nej	
	> Ja		
	5 °C	Ställ in ΔT för bufferttank	Bufferttank 10:34am, Mån ΔT för Bufferttank Interv: (0°C-10°C) Steg: ±1°C 5 °C Välj [-] Godta
5.7 > Trågvärmare			
För att välja om valfri trågvärmare är ansluten eller inte. * Typ A - Trågvärmaren aktiveras endast under avisningsdrift. * Typ B - Trågvärmaren aktiveras när utomhustemperaturen är 5 °C eller lägre.	Nej	Ja Nej	
	> Ja		
	A	Ställ in trågvärmartyp*.	Typ av trågvärmare 10:34am, Mån A B Välj [-] Godta
5.8 > Alternativ utegivare			
För att välja en alternativ utomhussensor.	Nej	Ja Nej	
5.9 > Bivalent anslutning			
För att välja att aktivera eller inaktivera bivalent anslutning.	Nej	Ja Nej	
	> Ja		
För att välja antingen autokontrollmönster eller SG ready inmatningskontrollmönster eller smart kontrollmönster. - Detta val visas endast för val när valfri PCB-anslutning är inställt till Yes.	Auto	Auto SG ready Smart	

Meny	Standardinställning		Inställningsalternativ / Display
För att välja en bivalent anslutning för att tillåta en ytterligare värmekälla som en panna att värma upp bufferttanken och VV-tanken om värmepumpkapaciteten är otillräcklig vid låg utomhustemperatur. Den bivalenta funktionen kan ställas in antingen i alternativt läge (värmepump och panna drivs alternerat), eller i parallellt läge (både värmepump och panna drivs samtidigt), eller i avancerat parallellt läge (värmepump drivs och panna sätts på för bufferttank och/ eller varmvatten beroende på inställningsalternativen för kontrollmönster).	> Ja > Auto		
	-5 °C	Ställ in utomhustemperaturen för att sätta PÅ bivalent anslutning.	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Slå PÅ: Utomhustemp. Interv: (-15°C-35°C) Steg: ±1°C -5 °C ↕Välj [↔] Godta
	Ja > Efter val av utomhustemperatur		
	Kontrollmönster		Bivalent anslutning 10:34am,Mån
	Alternativ / Parallell / Avancerad parallell		Kontrollmönster
	• Välj avancerad parallell för bivalent användning av tankarna.		Alternativ Parallell Avancerad parallell ^Välj [↔] Godta
	Kontrollmönster > Alternativ		
	AV	Alternativ för att ställa in extern pump till antingen PÅ eller AV under bivalent drift. Ställ in till PÅ om systemet är enkel bivalent anslutning.	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Extern pump PÅ AV ^Välj [↔] Godta
	Kontrollmönster > Avancerad parallell		
	Värme	Tankval	Bivalent anslutning 10:34am,Mån
	• "Värme" innebär bufferttank och "VV" innebär varmvattentank.		Avancerad parallell Värme VV ↕Välj [↔] Godta
	Kontrollmönster > Avancerad parallell > Värme > Ja		
	• Bufferttanken aktiveras endast efter valet "Ja".		Bivalent anslutning 10:34am,Mån Avancerad parallell: Värme Ja Nej ↕Välj [↔] Godta
	-8 °C	Ställ in temperaturtröskeln för start av den bivalenta värmekällan.	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Värmestart: Måltemp. Interv: (-10°C-0°C) Steg: ±1°C -8 °C ↕Välj [↔] Godta
	0:30	Fördröj timer för start av den bivalenta värmekällan (i timme och minuter).	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Värmestart: Fördröjningstid Interv: (0:00-1:30) Steg: ±0:05 0:30 ↕Välj [↔] Godta
	-2 °C	Ställ in temperaturtröskeln för stopp av den bivalenta värmekällan.	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Värmestop: Måltemp. Interv: (-10°C-0°C) Steg: ±1°C -2 °C ↕Välj [↔] Godta

Meny		Standardinställning	Inställningsalternativ / Display		
		0:30	Fördröj timer för stopp av den bivalenta värmekällan (i timme och minuter).	Bivalent anslutning10:34am,Mån Värmestop: Fördröjningstid Interv: (0:00~1:30) Steg: ±0:05 0:30 ↕Välj [↔] Godta	
		Kontrollmönster > Avancerad parallell > VV > Ja			
		• VV-tanken aktiveras endast efter valet "Ja".		Bivalent anslutning10:34am,Mån Avancerad parallell: VV Ja Nej ↕Välj [↔] Godta	
		0:30	Fördröj timer för start av den bivalenta värmekällan (i timme och minuter).	Bivalent anslutning10:34am,Mån VV: Fördröjningstid Interv: (0:30~1:30) Steg: ±0:05 0:30 ↕Välj [↔] Godta	
SG ready-ingångskontroll för bivalent system följer ingångsläget nedan.		> Ja > SG ready			
		AV	Alternativ för att ställa in extern pump till antingen PÅ eller AV under bivalent drift. Ställ in till PÅ om systemet är enkel bivalent anslutning.	Bivalent anslutning10:34am,Mån Extern pump PÅ AV ↕Välj [↔] Godta	
Att göra inställningar relaterade till el och panna så att enheten kan avgöra om värmepumpen eller pannan ska drivas vid en viss period beror på driftskostnaden för båda värmekällorna. Dessa inställningar är elpris, pannpris, årstid, schema mm.		> Ja > Smart			
		AV	Alternativ för att ställa in extern pump till antingen PÅ eller AV under bivalent drift. Ställ in till PÅ om systemet är enkel bivalent anslutning.	Bivalent anslutning10:34am,Mån Extern pump PÅ AV ↕Välj [↔] Godta	
		> Ja > Smart > Efter val av extern pump > Energipris			
		- Välj Elektricitet för att ställa in på elpris. - Välj Panna för att ställa in pannpriset och dess effektivitet.		Bivalent anslutning10:34am,Mån Energipris Elektricitet Värmepanna ↕Välj [↔] Godta	

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
	> Ja > Smart > Efter val av extern pump > Energipris > Elektricitet 0,0 * / kWh - Det finns totalt 10 olika priser som kan ställas in för el: Elpris 1 ~ Elpris 10 - Intervallet är 0 ~ 999,9 * / kWh - Tryck på $\wedge$ eller $\vee$ för att öppna en inställningsskärm som visas i figur 1. Börja sedan sätta värdet på elpriset. - När du har ställt in ett visst elpris (t.ex. Elpris 1), tryck på $\leftarrow$ eller $\rightarrow$ för att gå och ställa in annat elpris. * Ställ in priset enligt värdet som tillhandahålls av elleverantören.	Bivalent anslutning 10:34am,Mån ◀ Elpris 1 ▶ Interv: (0~999.9 * /kWh) Steg: ± 0.1 * /kWh 0.0 ↔Välj Figur 1 Bivalent anslutning 10:34am,Mån 0 0 0.0 ↔Välj [↔] Godta
	> Ja > Smart > Efter val av extern pump > Energipris > Värmepanna 0,0 * / kWh - Se metoden för inställning av elpris ovan för inställning av pannpris. - Efter avslutad inställning av pannpriset, ställ in pannans verkningsgrad (intervall: 0 ~ 99%). 0% * Ställ in priset enligt värdet från pannan eller gasleverantören.	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Värmepanna pris Interv: (0~999.9 * /kWh) Steg: ± 0.1 * /kWh 0.0 ↔Välj [↔] Godta Bivalent anslutning 10:34am,Mån Värmepanna effektivitet Interv: (0~99%) Steg: $\pm 1\%$ 0 ↔Välj [↔] Godta

Anmärkning: * innebär cent i de flesta valutor utom tjeckiska kronor.

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display								
	> Ja > Smart > Efter val av extern pump > Schema > Säsonginställning Säsong 1 : Dec (avser Vintersäsongen) Säsong 2 : Mar (avser Vårsäsongen) Säsong 3 : Juni (avser Sommarsäsongen) Säsong 4 : Okt (avser Höstsäsongen) - Det finns totalt 4 årstider att ställa in - Ställ in startmånad för varje årstid. (T.ex. när Årstid 1 är inställd på Dec och Årstid 2 är inställd på Mar, kommer månaderna december till februari behandlas som Årstid 1).	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Schema Säsonginställning Schemainställning ↙Välj [↔] Godta Bivalent anslutning 10:34am,Mån Säsong 1: Startmånad Interv: (jan-dec) Steg: ±1månad Dec ↙Välj [↔] Godta								
	> Ja > Smart > Efter val av extern pump > Schema > Schemainställning Starttid (Mall 1) : 3:00am Starttid (Mall 2) : 9:00am Starttid (Mall 3) : 4:00pm Starttid (Mall 4) : 9:00pm - För varje årstid kan du ställa 4 mönster. Pris (Mall 1/2/3/4) : 1 - Ställ in målstarttid och lämpligt elpris för varje mönster. - Välj "1" för att redigera både starttid och elpris. Välj "2" för att endast redigera elpriset.	Bivalent anslutning 10:34am,Mån Schemainställning Säsong 1 Säsong 2 Säsong 3 ↙Välj [↔] Godta Säsong 1 10:34am,Mån <table><tr><th>Starttid</th><th>Pris(*kWh)</th></tr><tr><td>1. 3:00am</td><td>0.0</td></tr><tr><td>2. 9:00am</td><td>0.0</td></tr><tr><td>3. 4:00pm</td><td>0.0</td></tr></table> ↙Välj [↔] Redigera Bivalent anslutning 10:34am,Mån S Välj 1: För att redigera tid & pris 2: För att bara redigera pris 1 2 ↙Välj [↔] Godta	Starttid	Pris(*kWh)	1. 3:00am	0.0	2. 9:00am	0.0	3. 4:00pm	0.0
Starttid	Pris(*kWh)									
1. 3:00am	0.0									
2. 9:00am	0.0									
3. 4:00pm	0.0									

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
	- Starttiden som visas kan vara i formatet "24h" eller "am/pm" beroende på inställningen av "Klockformat". - Elprisintervallet är 0 ~ 10 vilket refererar tillbaka till de 10 olika elpriser som tidigare ställts in (under "Energipris > El": Elpris 1 ~ Elpris 10). Priset som visas i det övre högra hörnet anger det tidigare inställda värdet av Elpris 1 till Elpris 10. * När priset är satt till "0" kommer elpriset att behandlas som 0,0 * / kWh. Det är för att underlätta för installatören när 0,0 är det önskade inställningsvärdet för en viss tid.	Säsong 1 10:34am,Mån Mall 1: Starttid Interv: (0.00~23.00) Steg: ±1 h 3.00 ↕Välj [->] Godta Säsong 1 10:34am,Mån Mall 1: Pris 0.0 */kWh Interv: (0~10) Steg: ±1 0 ↕Välj [->] Godta

5.10 > Extern brytare

	Nej	Ja Nej
--	-----	-----------------------------

5.11 > Solanslutning

- Den valfria PCB-anslutningen måste väljas JA för för att aktivera funktionen.
- Om den valfria PCB-anslutningen inte väljs kommer inte funktionen att visas på displayen.
- VV är inte tillämplbart för WH-ADC -modeller.

	Nej	Ja Nej
	> Ja	
Bufferttank	Tankval	Solanslutning 10:34am,Mån Bufferttank VV-tank ↕Välj [->] Godta
	> Ja > Efter val av tank	
10 °C	Ställ in ΔT PÅ-temperatur	Solanslutning 10:34am,Mån ΔT Slå PÅ Interv: (6°C~15°C) Steg: ±1°C 10 °C ↕Välj [->] Godta

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
> Ja > Efter val av tank > ΔT PÅ-temperatur		
5 °C	Ställ in ΔT AV-temperatur	Solanslutning 10:34am,Mån ΔT Stäng AV Interv: (2°C-9°C) Steg: $\pm 1^\circ\text{C}$ 5 °C ↕Välj [↔] Godta
> Ja > Efter val av tank > ΔT PÅ-temperatur > ΔT AV-temperatur		
5 °C	Ställ in frysskyddstemperatur	Solanslutning 10:34am,Mån Frostskyddsmedel Interv: (-20°C-10°C) Steg: $\pm 1^\circ\text{C}$ 5 °C ↕Välj [↔] Godta
> Ja > Efter val av tank > ΔT PÅ-temperatur > ΔT AV-temperatur > Efter inställning av frysskyddstemperatur		
80 °C	Ställ in högsta gräns	Solanslutning 10:34am,Mån Högsta gräns Interv: (70°C-90°C) Steg: $\pm 5^\circ\text{C}$ 80 °C ↕Välj [↔] Godta
5.12	> Extern felsignal	
	Nej	Ja Nej
5.13	> Behovsstyrning	
	Nej	Ja Nej
5.14	> SG ready	
	Nej	Ja Nej
	> Ja	
	120 %	SG ready 10:34am,Mån Kapacitet [1-0]: VV Interv: (50%-150%) Steg: $\pm 5\%$ 120 % ↕Välj [↔] Godta
5.15	> Extern kompressorbrytare	
	Nej	Ja Nej
5.16	> Cirkulationsvätska	
För att välja om vatten eller glykol ska cirkulera i systemet.	Vatten	Cirkulationsvätska 10:34am,Mån Vatten Glykol ↕Välj [↔] Godta

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
5.17 > Värme/kylbrytare		
	Nej	Ja Nej
5.18 > Manuell värm.		
För att sätta på Tvinga värmare antingen manuellt (standard) eller automatiskt.	Man.	Manuell värm. 10:34am,Mån Auto Man. ^Välj [-]Godta
5.19 > Man. avfrost		
Om automatiskt val är inställt börjar utomhusenheten avfrostningsdrift om lång uppvärmningstid körs under låg utomhustemperatur.	Man.	Auto Man.
5.20 > Avfrostningssignal		
För att sätta på avfrostningssignal för att stoppa fläktspole under avfrostningsdrift. (Om avfrostningssignal är inställd till ja kommer inte bivalent funktion att vara tillgänglig för användning)	Nej	Ja Nej
5.21 > Flödesrast. Pump		
För att ställa in variabel flödespumpkontroll eller fast pumpcykelkontroll.	ΔT	ΔT Max. drift
5.22 > VV-avfrosten.		
Låt systemet köra avfrostning genom att använda varmt vatten istället för rumsenhet för bättre rumskomfort.	Ja	Ja Nej
5.23 > Värmekontroll		
För att välja enhetens drifttillstånd om den inställda temperaturen ska uppnås snabbare eller för att spara energi.	Komfort	Komfort Effektiv.

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
5.24 > Extern mätare		
Att ställa in vilken extern mätare som ska användas beror på mätaranslutningen. Det finns generationsmätare och olika typer av elmätare. För generationsmätare finns det två anslutningssystem:- a) En generations mätarsystem: Endast mätare för värme-kyla b) Två generations mätarsystem: Mätare för värme-kyla och tankmätare	Värme-Cool mätare : Nej * Tankmätare : Nej Elmätare HP : Nej Elmätare 1 (PV mätare) : Nej Elmätare 2 (Byggnad) : Nej Elmätare 3 (Reserv) : Nej * Endast tillgänglig när Värme-kyla mätare väljer Ja	Extern mätare 10:34am,Mån Värme-Cool mätare Tankmätare Elmätare HP Elmätare 1 (PV mätare) ↙Välj [↔] Godta
		Extern mätare 10:34am,Mån Elmätare HP Elmätare 1 (PV mätare) Elmätare 2 (Byggnad) Elmätare 3 (Reserv) ^Välj [↔] Godta
		> Värme-Cool mätare
		- Ställ in Värme-kyla mätare till Ja när denna generationsmätare är ansluten. - Den är till för att mäta energigenereringen av värmepumpsenheten under uppvärmning, kylning och varmvattendrift (en generations mätarsystem) eller endast under värme och kyla (två generations mätarsystem).
		Ja ▲ Nej
		> Tankmätare
		- Ställ in Tankmätaren på Ja när denna generationsmätare är ansluten. - Den är till för att mäta värmepumpens energigenerering under varmvattendrift*. * Endast tillgänglig att välja när mätaren för värme-kyla är inställd på Ja. Ställ bara in Tankmätare på Ja när anslutningen är två generations mätarsystem.
		Ja ▲ Nej
		> Elmätare HP
		- Ställ Elmätare VP till Ja när denna elmätare är ansluten. - Den är till för att mäta värmepumpens energiförbrukning.
		Ja ▲ Nej
		> Elmätare 1 (PV mätare)
		- Ställ Elmätare 1 (PV-mätare) till Ja när denna elmätare är ansluten. - Den är till för att mäta energiproduktionen i solcellsystemet. Dessa data kommer endast att visas på molnsystemet.
		Ja ▲ Nej
		> Elmätare 2 (Byggnad)
		- Ställ Elmätare 2 (byggnad) till Ja när denna elmätare är ansluten. - Den är till för att mäta byggnadens energiförbrukning. Dessa data kommer endast att visas på molnsystemet.
		Ja ▲ Nej

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
	> Elmätare 3 (Reserv) - Ställ Elmätare 3 (reserv) till Ja när denna elmätare är ansluten. - Den är till för att mäta energiförbrukning. Dessa data kommer endast att visas på molnsystemet.	
		Ja Nej

(OBS): Om [Approx.] visas på energimonitordisplayen erhålls data som visas på fjärrkontrollen genom värmepumpens interna beräkning.

Om [Approx.] INTE visas på energimonitordisplayen erhålls data** som visas på fjärrkontrollen genom externa mätare.

Data lagrad i Aquarea-enheten kan vara blandad mellan intern beräkning och externa mätare.

**För att kunna veta den exakta förbrukningen eller genereringen, använd alltid de externa mätarnas data som referens.

Anmärkning: El står för "Elektricitet"

VP står för "Värmepump"

Meny		Standardinställning		Inställningsalternativ / Display	
6 Installatörsinst. > Driftinställningar					
För att tillgå de fyra huvudfunktionerna eller -lägena.		4 huvudlägen Värme / *1, *2 Kyla / *1, *2 Auto / Tank		Driftinställningar 10:34am, Mån Värme Kyla Auto Tank ↕ Väj [-] Godta	
6.1 > Värme					
För att ställa in flera vatten- & omgivningstemperaturer för värmning.		Vattentemp. för värme PÅ / Utomhustemp. för värme AV / ΔT för värme PÅ / Värmare PÅ/AV		Driftinställningar 10:34am, Mån Värme Vattentemp. för värme PÅ Utomhustemp. för värme AV ΔT för värme PÅ ↕ Väj [-] Godta	
> Vattentemp. för värme PÅ					
Kompenseringskurva	Värmning PÅ-temperaturer i kompenseringskurva eller direkt inmatning.	Driftinställningar 10:34am, Mån Värme PÅ: Vattentemp Kompenseringskurva Direkt ↕ Väj [-] Godta			
> Vattentemp. för värme PÅ > Kompenseringskurva					
X-axel: -5 °C, 15 °C Y-axel: 55 °C, 35 °C	Mata in de 4 temperaturpunkterna (2 på horisontell X-axel, 2 på vertikal Y-axel).	Värme PÅ: Vattentemp:Zon1 55°C 60 35°C 20 -20 -5°C 15°C 15 ↕ Väj [-] Godta			
• Temperaturintervallet för X-axelns inmatning: -20 °C ~ 15 °C • Temperaturintervallet för Y-axelns inmatning: 20 °C ~ 60 °C • Om 2-zonssystem väljs måste de 4 temperaturpunkterna även matas in för zon 2. • "Zon1" och "Zon2" visas inte på displayen om det endast är ett 1-zonssystem.					
> Vattentemp. för värme PÅ > Direkt					
35 °C	Temperatur för värme PÅ	Driftinställningar 10:34am, Mån Värme PÅ: Vattentemp:Zon2 Interv: (20°C-60°C) Steg: ±1°C ↕ Väj [-] Godta			
• Min- / Maxintervall: 20 °C ~ 60 °C • Om 2-zonssystem väljs måste temperaturinställningspunkt matas in för zon 2. • "Zon1" och "Zon2" visas inte på displayen om det endast är ett 1-zonssystem.					

*1 Systemet är låst att drivas utan läget KYLA. Det kan endast låsas upp av auktoriserade installatörer eller våra auktoriserade servicepartners.
 *2 Visas endast då läget KYLA är upplåst (Detta gäller när läget KYLA är tillgängligt).

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
> Utomhustemp. för värme AV		
24 °C	Temperatur för värme AV	Driftinställningar 10:34am,Mån Värme AV: Utomhustemp. Interv: (5°C~35°C) Steg: ±1°C 24 °C ↕Välj [->] Godta
> ΔT för värme PÅ		
5 °C	Ställ in ΔT för värmning PÅ. * Denna inställning kommer inte att vara tillgänglig att ställa in om pumpflödes hastigheten är inställd till Maxcykel.	Driftinställningar 10:34am,Mån Värme PÅ: ΔT Interv: (1°C~15°C) Steg: ±1°C 5 °C ↕Välj [->] Godta
> Värmare PÅ/AV		
> Värmare PÅ/AV > Utomhustemp. för värme PÅ		
0 °C	Temperatur för värmare PÅ	Driftinställningar 10:34am,Mån Värme PÅ: Utomhustemp. Interv: (-20°C~15°C) Steg: ±1°C 0 °C ↕Välj [->] Godta
> Värmare PÅ/AV > Fördrojningstid för värmare PÅ		
0:30 min	Fördrojningstid för värmare att sättas på	Driftinställningar 10:34am,Mån Värme PÅ: Fördrojningstid Interv: (0:10~1:00) Steg: ±0:10 0:30 ↕Välj [->] Godta
> Värmare PÅ/AV > Vattentemperatur för värmare PÅ		
-4 °C	Inställning av vattentemperatur att sättas på från inställd vattentemperatur.	Driftinställningar 10:34am,Mån Värme PÅ: ΔT för måltemp. Interv: (-10°C~-2°C) Steg: ±1°C -4 °C ↕Välj [->] Godta
> Värmare PÅ/AV > Vattentemperatur för värmare AV		
-2 °C	Inställning av vattentemperatur att stängas av från inställd vattentemperatur.	Driftinställningar 10:34am,Mån Värmare AV: ΔT för måltemp. Interv: (-8°C~0°C) Steg: ±1°C -2 °C ↕Välj [->] Godta
6.2 > *1, *2 Kyla		
För att ställa in flera vatten- & omgivningstemperaturer för avkyllning.	Vattentemperaturer för avkyllning PÅ och ΔT för avkyllning PÅ.	Driftinställningar 10:34am,Mån Kyla Vattentemp. för kyla PÅ ΔT för kyla PÅ ↕Välj [->] Godta

*1 Systemet är låst att drivas utan läget KYLA. Det kan endast läsas upp av auktoriserade installatörer eller våra auktoriserade servicepartners.
 *2 Visas endast då läget KYLA är uppläst (Detta gäller när läget KYLA är tillgängligt).

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
> Vattentemp. för kyla PÅ		
Kompenseringskurva	Avkylning PÅ-temperaturer i kompenseringskurva eller direkt inmatning.	Driftinställningar 10:34am,Mån Kyla PÅ: Vattentemp Kompenseringskurva Direkt ↕ Välj [↔] Godta
> Vattentemp. för kyla PÅ > Kompenseringskurva		
X-axel: 20 °C, 30 °C Y-axel: 15 °C, 10 °C	Mata in de 4 temperaturpunkterna (2 på horisontell X-axel, 2 på vertikal Y-axel)	Kyla PÅ: Vattentemp: Zon1 ↕ Välj [↔] Godta
- Om 2-zonssystem väljs måste de 4 temperaturpunkterna även matas in för zon 2. "Zon1" och "Zon2" visas inte på displayen om det endast är ett 1-zonssystem.		
> Vattentemp. för kyla PÅ > Direkt		
10 °C	Ställ in temperatur för avkylning PÅ	Driftinställningar 10:34am,Mån Kyla PÅ: Vattentemp: Zon2 Interv: (5°C~20°C) Steg: ±1°C 10 °C ↕ Välj [↔] Godta
- Om 2-zonssystem väljs måste temperaturinställningspunkt matas in för zon 2. "Zon1" och "Zon2" visas inte på displayen om det endast är ett 1-zonssystem.		
> ΔT för kyla PÅ		
5 °C	Ställ in ΔT för avkylning PÅ * Denna inställning kommer inte att vara tillgänglig att ställa in om pumpflödes hastigheten är inställd till Maxcykel.	Driftinställningar 10:34am,Mån Kyla PÅ: ΔT Interv: (1°C~15°C) Steg: ±1°C 5 °C ↕ Välj [↔] Godta
6.3 > *1, *2 Auto		
Automatisk växlar från värme till avkylning eller avkylning till värme.	Utomhustemperaturer för växling från värme till avkylning eller avkylning till värme. Utomhustemp. f. (värme-kyla) / Utomhustemp. f. (kyla-värme)	Driftinställningar 10:34am,Mån Auto Utomhustemp. f. (värme-kyla) Utomhustemp. f. (kyla-värme) ↕ Välj [↔] Godta
> Utomhustemp. f. (värme-kyla)		
15 °C	Ställ in utomhustemperatur för växling från värme till avkylning.	Driftinställningar 10:34am,Mån Auto: Utomhustemp.(värme-kyla) Interv: (11°C~25°C) Steg: ±1°C 15 °C ↕ Välj [↔] Godta

*1 Systemet är låst att drivas utan läget KYLA. Det kan endast låsas upp av auktoriserade installatörer eller våra auktoriserade servicepartners.
 *2 Visas endast då läget KYLA är upplåst (Detta gäller när läget KYLA är tillgängligt).

Meny

Standardinställning

Inställningsalternativ / Display

> Utomhustemp. f. (kyla-värme)

10 °C

Ställ in utomhustemperatur för växling från avkylning till värme.

Driftinställningar 10:34am,Mån

Auto: Utomhustemp.(kyla-värme)

Interv: (5°C-14°C)

Steg: ±1°C

10 °C

↕Välj

[->] Godta

6.4

> Tank

Ställa in funktioner för tanken.

Drifttid golv (max) /
Tid varmv. uppvärmning (max) /
Återuppvärmningstemp. VV /
Sterilisering

Driftinställningar 10:34am,Mån

Tank

Drifttid golv (max)

Tid varmv. uppvärmning (max)

Återuppvärmningstemp. VV

↕Välj

[->] Godta

• Displayen visar 3 funktioner åt gången.

> Drifttid golv (max)

8:00

Maximal tid för golvdrift (i timmar och minuter)

Driftinställningar 10:34am,Mån

Tank: Drifttid golv (max)

Interv: (0:30-10:00)

Steg: ±0:30

8:00

↕Välj

[->] Godta

> Tid varmv. uppvärmning (max)

1:00

Maximal tid för värmning av tanken (i timmar och minuter)

Driftinställningar 10:34am,Mån

Tank: Tid värme. (max)

Interv: (0:05-4:00)

Steg: ±0:05

1:00

↕Välj

[->] Godta

> Återuppvärmningstemp. VV

-8 °C

Ställ in temperatur för att utföra återuppvärmning av tankvatten.

Driftinställningar 10:34am,Mån

Tank: Temp. återuppvärm.

Interv: (-12°C~-2°C)

Steg: ±1°C

-8 °C

↕Välj

[->] Godta

> Sterilisering

Måndag

Sterilisering kan ställas in för 1 eller mer dagar i veckan.

Sön / Mån / Tis /
Ons / Tor / Fre / Lör

Driftinställningar 10:34am,Mån

Sterilisering: Dag

Sön

Mån

Tis

Ons

Tor

Fre

Lör

—

✓

—

—

—

—

—

↕Dag

☑/☐

[->] Godta

> Sterilisering: Tid

12:00

Tid på den/(de) valda veckodagen (/dagarna) för att sterilisera tanken

0:00 ~ 23:59

Driftinställningar 10:34am,Mån

Sterilisering: Tid

12:00 pm

↕Välj

[->] Godta

Meny	Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
	> Sterilisering: Temperatur	
	65 °C	Ställ in koktemperaturer för att sterilisera tanken. Driftinställningar 10:34am,Mån Sterilisering: Temperatur Interv: (55°C-65°C) Steg: ±1°C 65 °C ↙ Välj ↘ Godta
	> Sterilisering: Drifttid (max)	
	0:10	Ställa in tiden (i timmar och minuter) Driftinställningar 10:34am,Mån Sterilisering: Drifttid (max) Interv: (0:05-1:00) Steg: ±0:05 0:10 ↕ Välj ↘ Godta
7 Installatörsinst. > Serviceinställningar		
7.1 > Maxfart pump		
För att ställa in den maximala farten för pumpen.	Ställa in flödeshastigheten, maxcykel och drift PÅ/AV för pumpen. Flöde: XX:X l/min Max. drift: 0x40 ~ 0xFE, Pump: PÅ/AV/Avluftn.	Serviceinställningar 10:34am,Mån Flöde Max. drift Drift 0.0 l/min 0xCE Avluftn. ↙ Välj
7.2 > Nedpumpning		
För att ställa in nedpumpningsdrift.	Nedpumpning PÅ	Serviceinställningar 10:34am,Mån Nedpumpning pågår! [ON]AV
7.3 > Betongtorkn.		
För att torka betongen (golv, väggar, osv.) under byggande. Använd inte denna meny i några andra ändamål eller under några andra perioder än under byggande	Redigera för att ställa in temperaturen för torr betong. PÅ / Redigera	Serviceinställningar 10:34am,Mån Betongtorkn. PÅ Redigera ↙ Välj ↘ Godta
	> Redigera	
	Steg: 1 Temperatur: 25 °C	Serviceinställningar 10:34am,Mån Betongtorkn.: 1/10 Interv: (25°C-55°C) Steg: ±1°C 25 °C ↕ Välj ↘ Godta
	> PÅ	
	Bekräfta inställningstemperaturerna för torr betong för varje steg.	Serviceinställningar 10:34am,Mån Betongtorkn.: Status Steg : 1/10 Ställ in vattentemp. : 25°C Reell vattentemp. : 25°C/25°C [ON]AV

Meny		Standardinställning	Inställningsalternativ / Display
7.4 > Servicekontakt			
För att ställa in upp till 2 kontaktnamn och nummer för användaren.	Serviceteknikers namn och kontaktnummer.		Serviceinställningar 10:34am,Mån Servicekontakt: Kontakt 1 Kontakt 2 ↙ Välj [↘] Godta
	> Kontakt 1 / Kontakt 2		
	Kontaktnamn eller nummer. Namn / telefonikon		Servicekontakt 10:34am,Mån Kontakt 1 Namn : Bryan Adams ☎ : 08812345678 ↙ Välj [↘] Redigera
	Mata in namn och nummer		Kontakt-1 ABC/abc 0-9/Övrig ABCDEFGH I J K L M N O P Q R Plats STUVWXYZ a b c d e f g h i Bak j k l m n o p q r s t u v w x y z OK ↙↘ Välj [↘] Enter
	Kontaktnamn: alfabet a - z. Kontaktnummer: 1 ~ 9		Nummer: 1 2 3 (4 5 6) 7 8 9 - * 0 # _ Bak OK ↙↘ Välj [↘] Enter
8 Installatörsinst. > Fjärrkontrollinstallation			
- För att välja om en fjärrkontroll eller två fjärrkontroller ska användas. - Välj Singel när en fjärrkontroll är ansluten. Välj Dubbel när två fjärrkontroller är anslutna. Den andra fjärrkontrollen kan användas för rumstemperaturkontroll i zon 2.	Enkel	Val av en eller två fjärrkontroller.	Enkel ▼ Dubbel
		När Dubbell väljs, kommer huvudfjärrkontrollen (RC-1) att börja kommunicera med den andra fjärrkontrollen (RC-2) och visa "RC-1 & RC-2 synkronisering pågår". De är redo att användas efter att denna popup-skärm försvinner.	Fjärr-1 & Fjärr-2 synk. pågår!
		När båda fjärrkontrollerna har kommunikationsfel kommer den att visa "Kommunikation med RC-2 misslyckades".	Kommunikation med Fjärr-2 misslyckades! [↵] Stäng

Rengöringsinstruktioner

För att säkerställa optimal prestanda för systemet måste rengöring utföras vid regelbundna intervall. Rådfråga en auktoriserad återförsäljare.

- **Koppla ur strömförsörjningen före rengöring.**
- Använd inte bensen, thinner eller skurpulver.
- Använd endast tvål ($\geq$ pH7) eller neutrala hushållsrengöringsmedel.
- Använd inte varmare vatten än 40 °C.

Regelbundna kontroller

Inomhusenhet

- Stänk inte vatten direkt på. Torka försiktigt med en torr, mjuk trasa.
- Se till så att höljet på frontplattan sätts tillbaka på sin plats efter servicearbete eller underhåll.



Vattentryckskontroll



- Se till så att vattentrycket är mellan 0,5 bar och 3,0 bar.
- Ifall vattentrycket är utanför intervallet ovan, rådfråga en auktoriserad återförsäljare.
- Vattentrycket kan kontrolleras med följande metod: -
Gå till Systemkontroll > Systeminformation > Vattentryck

Säkerhetsavlastningsventil

SDC, SXC-varmvattenberedare har en säkerhetsventil för (KRETSN).

- Säkerhetsavlastningsventilen för KRETS måste vara helt stängd och får normalt inte släppa ut något vatten.
- Säkerhetsavlastningsventilens funktion bör kontrolleras regelbundet. Du hittar säkerhetsventilen bakom inspektionslocket på framsidan.

Utför kontrollerna enligt följande:

1. Öppna ventilen.
2. Kontrollera att vatten rinner genom ventilen.
3. Stäng ventilen.
4. Kontrollera systemtrycket, fyll på vid behov.

Vattenfilter

- Rengör vattenfiltret minst en gång per år. Underlåtenhet i detta kan resultera i att filtret täpps igen, vilket kan leda till driftstopp för systemet. Rådfråga en auktoriserad återförsäljare.
- Avlägsna även damm på magneten.

Utomhusenhet

- Hindra inte öppningarna för luftintag och luftutsläpp. Underlåtenhet i detta kan resultera i låg prestanda eller driftstopp för systemet. Avlägsna alla hinder för att säkra ventilationen.
- När det snöar, rengör och avlägsna snö runt utomhusenheten för att förhindra att öppningarna för luftintag och luftutsläpp täcks med snö.

Tips: För långvarig icke-användning

- Vattnet inuti tanken ska tömmas.
- Koppla ur strömförsörjningen.

Info: Kriterier som inte är servicebara

Koppla ur strömförsörjningen

och rådfråga sedan en auktoriserad återförsäljare under följande omständigheter:

- Onormala ljud vid drift.
- Vatten/främmande partiklar har kommit in i fjärkontrollen.
- Vatten läcker från inomhusenheten.
- Strömbrytaren stängs ofta av.
- Elkabeln överhettas.

Underhåll

FYLLNING AV KRETS-SYSTEMET

Om trycket är för lågt i KRETS-systemet måste det fyllas på. Se installationsmanualen för mer information.

LUFTNING AV KRETS-SYSTEMET

I händelse av upprepad påfyllning av KRETS-systemet, eller om bubblande ljud hörs från inomhusmodulen, kan systemet behöva ventileras. Detta görs på följande sätt:

1. Stäng av strömförsörjningen till inomhusmodulen.
2. Ventilerar inomhusmodulen via avluftningsventilerna och resten av klimatsystemet via relevanta avluftningsventiler.
3. Fortsätt att fylla på och ventilerar tills all luft har avlägsnats och trycket är korrekt.

Klimatsystemet kan behöva fyllas på efter ventilering.

Användare

- För att säkerställa en optimal prestanda, bör användaren undersöka och avlägsna eventuella hinder i luftingångar och trummor i utomhusenheten.
- Användare bör inte försöka underhålla eller byta ut delar av tankenheten på egen hand.
- Kontakta auktoriserad återförsäljare för planerad inspektion.

Återförsäljare

- För optimal säkerhet och prestanda, bör enheterna ses över regelbundet av auktoriserade återförsäljare. De bör kontrollera delar som jordfelsbrytare/spänningsskydd (RCCB/ELCB), kablar och rör.
- Det är extra viktigt att regelbundet underhålla vattenfiltersatsen till varmvattentanken.

Problemlösning

Följande yttringar är ej tecken på tekniska fel.

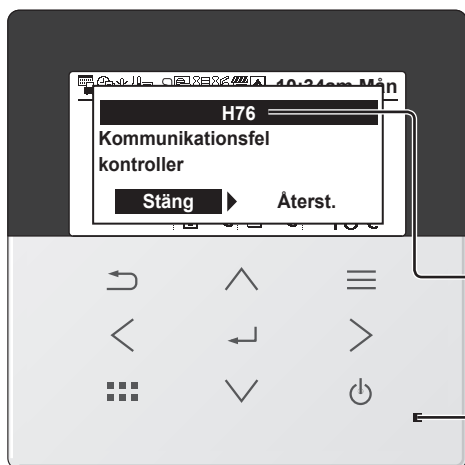
Yttring	Orsak
Låter som rinnande vatten under drift.	• Flöde av kylmedel inuti enheten.
Driften fördröjs några minuter efter återstart.	• Fördröjningen utgör ett skydd för kompressorn.
Utomhusdelen avger vatten/ånga.	• Kondensering eller avdunstning sker i rören.
Ånga kommer ut från utomhusenheten i värminningsläget.	• Detta orsakas av avfrostningsdriften i värmeväxlaren.
Utomhusenheten drivs inte.	• Detta orsakas av systemets skyddskontroll när utomhustemperaturen är utanför driftsintervallet.
Systemets drift stängs av.	• Detta orsakas av systemets skyddskontroll. När vattenintagstemperaturen är lägre än 10 °C stoppar kompressorn och backupvärmareffekten sätts på.
Systemet är svårt att värma upp.	• När panelen och golvet värms upp samtidigt kan varmvattentemperaturen sjunka, vilket kan minska systemets värminningsförmåga. • När lufttemperaturen utomhus är låg kan systemet behöva längre tid för att värma upp. • Tömningsutloppet eller intagsinloppet i utomhusenheten är blockerat av något hinder, som t.ex. en snöhög. • När den förinställda vattenutloppstemperaturen är låg kan systemet behöva längre tid för att värma upp.
Systemet värmer inte upp direkt.	• Det kan ta lite tid för systemet att värma upp vattnet om det börjar drivas vid kall vattentemperatur.
Backupvärmaren sätts PÅ automatiskt när den är inaktiverad.	• Detta orsakas av inomhusenhetens värmeväxlares skyddskontroll.
Driften startar automatiskt om timern inte är inställd.	• Steriliseringstimer har ställts in.
Högt köldmedieoljud fortsätter i flera minuter.	• Detta orsakas av skyddskontroll under avisningsdrift vid utomhustemperatur lägre än -10 °C.
*1, *2 Läget KYLA är inte tillgängligt.	• Systemet har låsts för drift i läget VÄRME endast.

Kontrollera följande innan du ringer för att få hjälp.

Yttring	Kontrollera
Drift i läget VÄRME/*1, *2 KYLA fungerar inte effektivt.	• Ställ in temperaturen korrekt. • Stäng panelvärmar-/kylarventilen. • Ta bort eventuella hinder i utomhusenhetens öppningar för luftintag och luftutsläpp.
Det hörs oljud under drift.	• Utomhusenheten eller inomhusenheten har installerats med en lutning. • Stäng locket riktigt.
Systemet fungerar inte.	• Strömbrytaren har slagit ifrån/aktiverats.
Drift-LED:n är inte tänd eller inget visas på fjärrkontrollen.	• Strömförsörjningen fungerar korrekt, eller ett strömavbrott har inträffat.

*1 Systemet är låst att drivas utan läget KYLA. Det kan endast låsas upp av auktoriserade installatörer eller våra auktoriserade servicepartners.

*2 Visas endast då läget KYLA är upplåst (Detta gäller när läget KYLA är tillgängligt).



Nedan finns en lista över felkoder som kan visas på displayen om det finns något problem med systeminställningen eller driften.

Om displayen visar en felkod så som visas nedan, kontakta numret som finns registrerat i fjärrkontrollen eller närmaste auktoriserade installatör.

Alla växlare är inaktiverade utom < > och ↵.

Felnr.	Felförklaring
H12	Misspassning kapacitet
H15	Givarfel kompressor
H20	Pumpfel
H21	Vattentrycksfel
H22	Tanksensor 2 fel
H23	Köldgivarfel
H27	Serviceventilfel
H28	Solgivarfel
H31	Sensorfel pool
H36	Givarfel bufferttank
H38	Misspassningsfel märke
H42	Lågtrycksskydd
H43	Givarfel zon 1
H44	Givarfel zon 2
H62	Fel på vattenflöde
H63	Givarfel lågtryck
H64	Givarfel högtryck
H65	Fel på avisningsvattencirkulation
H67	Fel på extern givare 1
H68	Fel på extern givare 2
H70	Fel på reservvärmarens överbelastningsskydd
H72	Tanksensor 1 fel
H74	PCB-kommunikationsfel
H75	Låg vattentemp skydd
H76	RC-1 & inomhuskommunikationsfel RC-1 och RC-2 kommunikationsfel
H90	Inomhus-utomhus-kommunikationsfel
H91	Fel på tankvärmarens överbelastningsskydd
H95	Spänningsanslutningsfel
H98	Högtrycksskydd
H99	Inomhus frysningsprevention

Felnr.	Felförklaring
F12	Tryckvakt aktiverad
F14	Dålig kompressionskraft
F15	Läsfel i fläktmotorn
F16	Spänningsskydd
F20	Överbelastningsskydd för kompressor
F22	Överbelastningsskydd för transistormodul
F23	Likströmstopp
F24	Kylcykelfel
F25	*1, *2 Fel på kyl/värmecykel
F27	Tryckvaktsfel
F29	Dåligt överhettningsskydd
F30	Fel på utloppsgivare 2
F32	RC-1:s interna termostatfel RC-2:s interna termostatfel
F34	Läckage i inomhus vattenvärmeväxlare
F35	Kommunikationsfel för extern mätare
F36	Fel på utomhusomgivningssensor
F37	Sensorfel vatteninlopp
F40	Fel på utomhusutsläppssensor
F41	Fel på effektfaktorkorrigerings
F42	Fel på utomhusvärmeväxlarsensor
F43	Fel på utomhusavfrostningssensor
F45	Sensorfel vattenutlopp
F46	Strömtransformatorurkoppling
F48	Fel på avdunstarutloppssensor
F49	Sensorfel bypassutlopp
F50	Sensorfel för vatteninlopp 2
F51	Sensorfel för Economizer utlopp
F52	Sensorfel för bypassinlopp
F95	*1, *2 Fel på högtryck vid kylning

* Vissa felkoder kanske inte är tillämpliga för din modell.
Rådfråga auktoriserad återförsäljare för klargörande.

*1 Systemet är låst att drivas utan läget KYLA. Det kan endast låsas upp av auktoriserade installatörer eller våra auktoriserade servicepartners.
*2 Visas endast då läget KYLA är upplåst (Detta gäller när läget KYLA är tillgängligt).

Information vid anslutning till nätverksadapter (valbar tillbehörsdel)



VARNING

Före användning ska du kontrollera säkerheten runt luft-vatten-systemet. Bekräfta var människor och annat levande befinner sig i omgivningen före drift.

Oriktig drift pga. ej följda instruktioner kan orsaka personskada och annan skada.



Bekräfta nedanstående före drift (inne i lokal)

- Timerinställningsförhållande. Oförutsägbar på/av-drift kan orsaka allvarlig personskada eller annan skada för människor och annat levande.

Bekräfta nedanstående före och under drift (från utanför lokal)

- Om du vet att någon är i lokalen, meddela personen från utsidan gällande ny driftinställning före verkställande.
Detta för att undvika plötslig chock för personen och annan allvarlig hälsonebrytning till följd av ändrad drift.
- Använd inte denna apparat om något barn, någon fysiskt nedsatt person eller äldre som inte kan använda apparaten själva befinner sig i lokalen.
- Kontrollera inställningen och driftstatusen med jämna mellanrum.
- Stoppa driften om felkod visas och rådfråga en auktoriserad återförsäljare eller specialist.

Bekräfta före användning

- Systemet kan vara obrukbart om kommunikationsförhållandena är dåliga. Kontrollera "Operation Status" från applikationsdisplayen efter drift. Följande förhållanden kan infinna sig i fjärrdriften.
 - Kan ej drivas, drifttiden visas ej.
 - Luft-vatten-drift visas ej om driften är inställd utanför lokalen.
- Du rekommenderas att låsa skärmen på smarttelefonenheten för att förhindra felaktig drift.
- Använd inte annan fjärrkontroll, kommunikations- eller driftsenhet än vad som specificerats av en auktoriserad återförsäljare eller specialist.
- Använd under godkännande av "Terms of Service" och "Handling of Personal Information" för Panasonic Smart Application.
- Under längre period utan användning av Panasonic Smart Application ska du koppla ur nätverksadaptern från enheten.

Information för användare angående insamling och avyttring av uttjänt utrustning



Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem

Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter och batterier inte får blandas med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att sortera korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.



För företagsanvändare i EU och en del andra europeiska länder

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

[Information om avfallshantering i länder utanför den Europeiska unionen]

Dessa symboler är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera dessa föremål, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.

Symboler: Förklaring av symboler som kan finnas i denna handbok.

 A2L VARNING	Denna symbol visar att denna utrustning använder ett mildt brandfarligt kylmedel. Om kylmediet läcks tillsammans med en yttre antändningskälla finns det möjlighet för antändning.		
	Denna symbol visar att servicepersonal ska hantera denna utrustning med hänvisning till installationsanvisningarna.		Denna symbol visar att användarinstruktionerna ska läsas noggrant.

Memo

Memo

Tillverkad av:

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma, Osaka 571-8501, Japan

E-post: customer.phvac@eu.panasonic.com

[Denna e-postadress gäller endast för kontakter inom Europeiska unionen (EU) och Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EEA).

Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare direkt för att undvika felaktig kommunikation eller fördröjt svar.]

Importör:

Panasonic Marketing Europe GmbH

Auktoriserad representant i EU: Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Country	Hotline Phone Number
Austria	0800 - 700666
Baltic	+46 8 680 26 50
Bulgaria	+359 2 971 29 69
Croatia	+36 1 382 60 60
Czech Republic	+420 236 032 511
Denmark	+45 369 277 99
Finland	+358 923 195 432
France	+33(0) 892 183 184
Germany	0800 - 2002223

Country	Hotline Phone Number
Hungary	+36 1 382 60 60
Netherlands	+31(0)736402538
Norway	+47 210 339 99
Poland	+48 22 29 53 727
Spain	+34 (0) 902 153 060
Sweden	+46 (0)8 566 426 88
Switzerland	0800 - 001074
UK/Ireland	+44 (0) 1344 853 393

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2025

Contact in the UK:

Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

WEB-ACXF55-36193-SV

FC0625-3